## לזכור

## **Book of Remembrance**

2024-2025 / 5785 תשפ"ה



## 71277 Book of Remembrance

## 2024–2025 / 5785 תשפ״ה

Yizkor Services

Yom Kippur Saturday, October 12, 2024 Shemini Atzeret Thursday, October 24, 2024 Pesach Sunday, April 20, 2025 Shavuot Tuesday, June 3, 2025

Beth Tzedec Congregation, Toronto, Ontario

Beth Tzedec Congregation honours the memories of our members who have passed away over the past year.

Sharon Abramowitz
Helen Arbus
Dr. Harold Ashley
Joseph Axler
Hy Balsky
Dennis Beallor
Gabriel Beck
Karen Bleiweis
Morley Cadesky
Lyle Cappe
Joseph Casse
Bayla Chaikof
Dr. Gilbert Chapnick

Murray Collis Dr. Bernard Crystal

Gertrude Diamond Stanley Elkind David Elman Marjorie Francoz Martin Frank Samuel Galperin

Barry Ganz Cindy Goodman Harold Grafstein Lorraine Green

Jacob (Jack) Gwartz Dr. Gerald Halbert Martin Hirschberg

Ziva Izenberg
Sandra Karp
Evelyn Levinne
Murray Levinter
Harvey Lewin
Evelyn Librach
Joseph Melotek

Jack Miller
Saul Muskat
Lionel Newton
Eden Orbach
Tania Pardo
Barry Phillips
Morton Rapp
Ian Rattner
Gloria Robins
Hava Eva Rosen

Bernard Alexander Schwartz

Pearl Seetner Ralph Shiff Rose Sobel Shirley Sobel

Hascal Rosen

Jeannie Tanenbaum Marvin Temes Helen White

May they be comforted amongst the mourners of Zion and Jerusalem.

Mary, Emily and Megan Abbott, in loving memory of
Neil S. Abbott
Dr. Michael M. Abbott
Renee Abbott

Ethel Abramowitz and family, in loving memory of
Nathan Abramowitz
Sharon Abramowitz
Sally Levy
Joy Manne
Sofie Kamnitzer
Siegmund Martin Kamnitzer
Rachel Tzirla Abramowitz

Israel Louis Abramowitz

Bernie Abrams and Sasha Abrams, in loving memory of
Tona Abrams
Claude Abrams
Aidy Abrams Cohen
Henryk Putter
Jeannette Putter

Dr. Stephen Abrams, Rosette Rutman and Tamara Abrams, in loving memory of Ella and Abraham Rutman Ida and Phil Abrams Edith and Tom Valo Sidney Valo Frandel and Yahaskiel Rutman Miriam Raizl and Isadore Friedman Yocheved and Israel Spivak Rose and Chaim Abrams Itka and Avrum Streiman Marky Streiman Lily and Joseph Greenwald Alice and Zoltan Ziegler Eugene, Zoltan and Ernest Friedman

Malki and Izzie Abrams, in loving memory of David and Lyle Cappe Ida and Hyman Abrams

Beverley Abramson and Buddy Schwartz, *in loving memory of* Nate and Sylvia Katz Abraham Schwartz Eunice Schwartz

Frances Ackerman and family, in loving memory of
Dr. John E. Ackerman
Jack and Bella Einstoss
Morris and Nancy Einstoss
Jacob and Mindel Ackerman
Albert A. and Sonya Ackerman
Sam and Esther Ackerman
Shirley Silverman
Ian Einstoss
Jason Einstoss
Allan Einstoss

Guy, Bev, Daniel, Hannah and Ben Alberga, *in loving memory of* Pearl Moskovic

Kenny, Julie, Jamie, Perry and Benjy Albert, *in loving memory of* Harvey Albert Lynn Albert Gerald Albert Alice Lieberman

The Alexandroff Family, in loving memory of
Harry Alexandroff
Mollie Alexandroff
Rivka Alexandroff
Boruch Alexandroff
Fannie Krestell
Samuel Krestell
Bernard Nathanson
Roslyn Nathanson

Earl Altman and family and Cheryl and Dave Houston and family, *in loving memory of* Helen Altman Sonny Altman

Carole and Arthur Andrews, in loving memory of Sarah and Nathan Anelevitz Irene and Sydney Tepperman Spencer Kalpin Dr. Cary Andrews

The Anthony-Liss Family: Keenan, Kyra, Savannah and Dr. Steven Liss, in loving memory of Karen Anthony Lotte and Charles Anthony Belle and Arthur Liss

Sandra Appel, Jerry Shuman, Mira Shuman and Naomi Shuman, in loving memory of Rebecca Appel Toby Appel Lonia Shuman Jack Shuman

Barry and Eleanor Appleby and family, in loving memory of Edward Silverberg Charlotte Silverberg Jack Appleby Bertha Appleby

Marilyn Appleton, in loving memory of Michael H. Appleton, Q.C. Barbara Arbuck and family, in loving memory of
Marvin L. Arbuck
Sidney Arbuck
Sonia Arbuck
Abraham I. Melzer
Idell Melzer

Dr. Gerald Arbus and Joy Wagner Arbus, in loving memory of Harry Arbus Helen Arbus Bess Wagner Moe Wagner

Heni and Brad Ashley and family, in loving memory of Dr. Harold Ashley Dr. Evelyn Ashley Sidney S. Bergstein

Dr. Jeffrey and Paula Ashley and family, *in loving memory of* Evelyn Ashley Lorne Barsky

Andrea Atkins, in loving memory of Sean Howard Atkins

Mark and Elaine Atlin and family, in loving memory of
Saul (Sonny) Wise
Myrtle Wise
Shelley Wise
Gordon Atlin

Pamela and Paul Austin. in loving memory of Lawrence B. Austin Dolly Austin Jennie Shoot-Austin Fannie Cardish Charles Cardish Nathan Austin Deborah Austin Sally Justein Morris Justein Israel Justein Benjamin Gold Lipa Klenov Ruchel Klenov Liba Ostrofsky Gedaliah Ostrofsky Gerald Silverberg Rachel Wortzman Iacob Wortzman

Dr. Jeff and Helena Axler, in loving memory of Lionel Axler Sara Axler Mozes Glazer Faiga Glazer

Michael Glazer

Ruth Elaine Axler and family, in loving memory of
Joseph Lawrence Axler
Mary and Moe Margles
Saul Topp
Minnie Topp
Abraham and Gussie Axler
Sidney Axler
Norman Axler
Irwin Lubin

Ellen and Jerry Babbin and family, *in loving memory of* Ernie and Sharon Lustig Roy and Rose Babbin Sharon and Norman Bacal, in loving memory of Michael Bacal Max Westelman

Julian Back, Rebecca Spring and Stella Back, *in loving memory of* Lena Back

Albina Backman and family, in loving memory of Mariana Rozencwajg Steve Rozencwajg

Lily Balsky and family, in loving memory of Hy Balsky Dorothy and Nathan Feldman Leah and Pinia Balsky Polly Soloway

Elaine and Jack Barkin and family, in loving memory of
Dora and Boris Barkin
Lila and Joe Strashin
Arthur Barkin
Jennifer Barkin

Dean, Lori, Ethan and Alison Beallor, *in loving memory of* Elisa Michelle Beallor Dennis Morton Beallor

Robert Beliak and Tammy Glied and family, *in loving memory of* Sara and Leo Beliak

Ross Hodgins and Monique Bendavid-Hodgins and family, in loving memory of Moise Bendavid Colette Bendavid Dr. Robert Bendavid Joseph Mouyal Raymonde Touitou The Benjamin Family, in loving memory of
Joseph Benjamin
Rose Benjamin
Penny Benjamin
Stephen Norris
Carl Keyfetz
Gerry Pencer
Claire Halperin
Irving Halperin

The Benyes Family, in loving memory of Selly Azar Benyes Yasar Victor Benyes

Amalia Berg and William, Rachel, Leanna and Zoe Trister, in loving memory of Dr. Michael Berg

Rosalee Berlin and family,
in loving memory of
Dr. Seymour Solomon Berlin
Max David Berlin
Rose Berlin
Harold Albert Green
Belle Green Wax
Kate Lee Moss

Donna and Ivan Betcherman, in loving memory of Sam Betcherman Ann Betcherman Frances Betcherman

David, Sari, Jacob, Raquel and Justin Binder, *in loving memory of* Dr. Fred Weinberg Jack Binder Mary Binder

The Bockner and Tator Families, in loving memory of Bunny Bockner Irwin Tator Marshall, Ryan, Seth, Josh Bleiweis and family, *in loving memory of* 

Karen Bleiweis John Zeldin Sheila Zeldin

Helene and David Borts and family, in loving memory of Sam Borts Claudine Ladanyi

Annette Bot and family, in loving memory of
William Bot
Reva Pinkus
William Pinkus
Philip Pinkus
Rose Boot
Hyman Boot
Dorothy Herman
Irving Herman

Stephen Breslin and Cindy Breslin
Carere, in loving memory of
Our parents—
Hannah and Ed Breslin
Our two brothers—
Perry Breslin and Blake Breslin

Leonard and Bella Brody and family, in loving memory of Betty Brody Aaron Brody Chana Jacobs Abraham Jacobs

Dr. and Mrs. Melvin Brown, in loving memory of
Saul Brown
Lena Brown
Dr. Joseph Tanzman
Celia Tanzman
Isabel (Tanzman) Boniuk
Dr. Isaac Boniuk

Dr. Sidney Brown,
in loving memory of
Gina Brown
Faiga Brown
Morris Brown
Barney Brown
Joseph Kerbel
Bertha Kerbel
Joel Kerbel
George Zuckerman
Sharon Zuckerman

Mark Burstyn and family, in loving memory of Rhonda Burstyn Rabbi Bernie Burstyn

Bernice and Larry Cappe and family, in loving memory of Rose and Ben Switzman

Donald, Aaron, Jonathan and Adam Carr, in loving memory of Annette (Chana) Carr

Donald Carr and Judy Feld Carr, in loving memory of
Florence Carr
Harry Carr
Phyllis Heaps
Jack Leve

Jon and Terri Carr and family, in loving memory of
Chana Carr
Murray Allen
Lillian Allen

Maury and Cheryl Cepler and family, *in loving memory of* Sam and Belle Abramson Joseph and Frances Cepler Helen Casse, in loving memory of Joseph Casse Harry Casse Kane Casse Pinchas Greenstein Esther Greenstein Casse Anne Zeidenberg Michael Marrus Herbert Greenstein

The Ceron Jente Family and the Yefet Family, in loving memory of Ernestina Ceron Valencia Pilar Ceron Valencia

Larry, Jordan and Jamie Chad and Eunice Tanzer, *in loving memory of* Lori Tanzer Chad Abraham and Evelyn Chad Dr. Lionel Tanzer

Dr. Leo Chaikof and family, in loving memory of
Bayla Chaikof
David Appel
Israel Appel
Rose Appel
Mania Chaikof
Harry Chaikof

Sara Chan-Lipson, in loving memory of Mickey Lipson

The Chapnick and Alspector Family, *in loving memory of* Helene Chapnick Gilbert Chapnick

Ruth and Robert Chelin and Loren Bornstein, *in loving memory of* Harry and Saundra Chelin Jack and Buschie Kamin Aviva Chernick, in loving memory of Dr. Avinoam B. Chernick

Dr. and Mrs. Albert Cheskes, in loving memory of
Mr. Rubin Cheskes
Mrs. Kayla Cheskes
Mr. Irwin Sacks
Mrs. Jean Sacks

Peter and Gene Chodos and family, in loving memory of Sam Granat Sara Granat Abe Chodos Margaret Chodos

Denise Chriqui, in loving memory of Maurice Chriqui Liliane Broitman

Jeffrey and Shawna, Russell Citron and Melanie and Ava Bross, in loving memory of Dr. Paul Citron Dr. Ken Citron Joey Goodbaum

Rochelle Citron,
in loving memory of
Dr. S. Paul Citron
Dr. Kenneth Citron
Zelma and Morris Smith
Gerald Smith
Sarah Pies
Sarah and Jacob Citron
Malka Green

Sarah, Jacob and Genna Citron, in loving memory of
Dr. S. Paul Citron
Dr. Kenneth Citron

Carol Clarfield and family, in loving memory of Phyllis and Bill Clarfield

Anne Clavir and family, in loving memory of Martin Frank Etta Clavir Allen Clavir Fay Frank

Flory and Robert Cohen, in loving memory of Louis and Pearl Rosenberg Nancy and Phil Coren Al and Molly Cohen Sheila Cohen Irving and Ellen Lithwick

Sandra Cohen and family, in loving memory of
Bob (Irwin) Cohen
Murray and Minnie Clavir
Abe and Eva Cohen
Sally Cooper

Jeremy, Jo-anne, Zac and Sara Cole, *in loving memory of* Sharon Cole

Jonathon Cole and Laurie Sheff, Matthew and Allie, Thomas and Sara, and Ezra, *in loving memory of* Albert Cole Ellen Cole

Ellen, Rick, Corey, Daria, Lindsay and Ryan Cosman, in loving memory of Anne Johnson Leonard Johnson Maida Cosman Mal Cosman Marvin and Mary Cooper, in loving memory of Tzvi Cooper Dora Cooper David Cooper Stephen Cooper Israel Katznelson Batya Katznelson

Jeffrey Cooper and Jo-Anne Applebaum, *in loving memory of* Cantor Joseph Cooper Joe Applebaum

The Cummings Family,
in loving memory of
Sylvia and George Cummings
Bob Cummings
Anne Cummings
Michael Cummings
Gertrude and Joseph Campbell
Sharon and Norm Litvak

Brenda Dales and family, in loving memory of
Bernard (Barney) Dales
Lilian Rubin
Irving Rubin
Judith Rubin
Ida Dales
Charles Dales

Sam Damiani and Marnie Burke, in loving memory of Solomon Burke Pauline Burke Steven Burke Judith Wofford

Phil David, in loving memory of Ike and Faye David Regina and Terry Delovitch, in loving memory of
Helen Wierbski
Leon Wierbski
Ruth Delovitch Choran
Ralph Delovitch
Joy Delovitch Feldman
Aaron Rosengarten

Min Drevnig, Ellen Drevnig and family, Elliott and Risa Shiff and family, *in loving memory of* Harvey Drevnig

Marshall Drukarsh and family, in loving memory of
Florence Drukarsh
Samuel Rappaport
Gertrude Rappaport

Janet and Edwin Durbin and family, in loving memory of Alex and Annette Devon Josh Devon Lillian and David Durbin Andrea Durbin

Wendy and Elliott Eisen, in loving memory of David Eisen Selma Eisen

Morty and Gayle Eisenberg, in loving memory of Jules and Pearl Surdin Isaac and Anne Eisenberg

Bruce and Nancy Elman, in loving memory of Fani and Norman Adelsberg Eva and Dave Elman Anne (Honey) Schlosberg Rhoda Schlosberg Jan and Gary Elman and family, in loving memory of
David Elman

Pearl Elman,
in loving memory of
David Elman
Clara Ostreger Zucker
Moishe Zucker
Zelda Ozdoba Elman
Saul Elman
Maryim Teich Ostreger
Vove Ostreger
Bina Ostreger Kent
Raiza Ostreger Gruber
and Children
Isi Ostreger
Laizer Elman
Bessie Blaustein Elman

Jocelynn and Fred Engle and family, *in loving memory of* 

Inny, *in toving men* Isaac Engle

Joan Kantor Moyse

Robert Feldman

Shaina Monica Meislin

Sarah Engle Gerald Krivel Molly Krivel

Dr. Gordon Greenberg

Honey Cassells

Daniel Eugen and Rodica Eugen, in loving memory of

Jean Eugen Eugen Israel Liza Israel

Cornelia Giroveanu Roth

Leon Israel

Robert Farber, in loving memory of Shaynka Farber Nancy Ezer and family, *in loving memory of* 

Gabriel Ezer Marvin Arbuck Sonia Arbuck Sidney Arbuck

Mort Arbuck Edye Arbuck Pearl Shliefer

Pearl Shliefer Ezer Ezer Aziza Ezer Shaul Ezer Judi Ezer Ruth Ezer Levy Ezer Paulina Ezer

Sam Morgen Emma Morgen Roy Klein Rose Klein Paula Hertz Jerry Hertz

Sima Polonsky Albert Polonsky Arlene (Etty) Silver

Haron Ezer

Dr. Denice Feig and Dr. Charles Lefkowitz, in laying memory of

in loving memory of

Helen (Hadasa) Lefkowitz Nathan (Noach) Lefkowitz

Allen Feig

Belle (Bobby) Feig

Marion and Ron Feld, in loving memory of Isabel (Billie) Berlin Levy Saul S. Berlin

Judy Feld Carr, Alan and Gary Feld and Elizabeth Feld Gangbar, in loving memory of

Dr. Ronald Feld

Brian and Kathryn Feldman, in loving memory of Charles David Feldman Gilbert Irving Newman Reta Lila Newman Aaron A. Feldman Molly Feldman

Vered and Jay Feldman, in loving memory of Malka Gorewicz Max Gorewicz Leslie Feldman

Roberta, Jon, Eli and Carly Fidler, in loving memory of
Murray Fidler
Trudy Fidler
Nate Gutkin
Shirley Gutkin
Adrienne Fidler Rossman

David and Ronni Fingold and family, in loving memory of Sidney Fingold Samuel Fingold Paul Fingold Max Weisbrot Pearl Weisbrot Dorothy Himel Michael Gerstein Fingold

Marilyn Finkelstein and family, in loving memory of
Albert Finkelstein
Eva Goldhar
Charles Goldhar
Alexander Finkelstein
Anne Finkelstein
Tema Simlewitz
Diane Schwartz
Howard Schwartz
Rene Bernstein
Rose Rubinoff
Mindy Bland

Vera Finkelstein and family, in loving memory of
Larry Finkelstein
Esther Glassman
Saul Glassman
Helen Finkelstein
Ben Finkelstein
Edward Finkelstein

David Fisher,
in loving memory of
Edith Fisher
Ralph Fisher
Jeffrey Fisher
Helen Fish
Rose Kruger
Albert Kruger

Ruth and Fred Fishman and family, in loving memory of Adam Avrom Buck Robert S. Fishman Rose Fishman

Phyllis Flatt and family, in loving memory of Abraham Flatt Anne Flatt Moses Flatt Beatrice Irene Wolfe Max Wolfe Nettie Albert Samuel Abraham Albert Rocha Rivka Wolfe Chaim Yosef Wolfe Benyamin Michel Flat Chaya Dvora Flat Yitzhak Abramski Stera Leah Abramski Jeffrey Fruitman Orval Fruitman Ida Fruitman

Ilene and Stephen Flatt and family, in loving memory of Abraham Flatt

P. Theodore Magram

Doreen Fogel and family, in loving memory of

Dr. Bernard Fogel

Molly Fogel

Max Fogel Jean Weisbrod Saul Weisbrod Greta Dovenman

Renee Solomon

Aleksander Dovenman

The Fox Family, in loving memory of Helen Fox Howard Fox

The Fox and Elias Families,

in loving memory of
Gabriel Beck
Marlene Beck
Alexander Beck
Dr. Dezi Samu
Erna Samu
Sidney Jakin
Phyllis Jakin
Peter Sanu

The Friedman Sisters, in loving memory of Jack Friedman Helen Friedman Ira Friedman

Marla Freedman and Howard Rosen and family, *in loving memory of* 

Lillian Freedman
Ben Freedman
Mike Rosen
Sally Rosen

Lila Freedman,
in loving memory of
Dr. Melvin Freedman
Benjamin Freedman
Norma Freedman
Naomi Freedman
Ellen Hochberger
Nathan Oberman
Mary Oberman

Betty Rubin Oberman Sima Hirsh Lily Steinberg

Mary Ann Freedman and the Hitzig Family, *in loving memory of* 

William (Billy) Hitzig Dr. Lewis and Ita Freedman Sam and Thelma Hitzig

Budgie Frieberg and family,

in loving memory of
Joseph Frieberg
David Frieberg
Meryl Frieberg
Moishe Grafstein
Goldie Grafstein
Robert Grafstein
Murray Frieberg

Helen "Chip" Feldman Sarah Solomon

Molly Brown
Estherelke Kaplan
Pearl Kaplan
Evelyn Gilbert
Rosemary Samuel
Robert Kaplan
David Solomon
Jack Feldman
Esther Elite
Tilley Levine

Rickey Hoff

Yacov Fruchter and Ryla Braemer, in loving memory of Sylvia Fruchter David Gale and family, in loving memory of Brenda Gale

Maxine Gallander Wintre and family, in loving memory of Helaine Gallander Harold Gallander

Len Gangbar, Liz Feld, Sara
Gangbar, Jack Gangbar and Max
Gangbar, in loving memory of
Dr. Ronald Feld
Sydney and Anna Gangbar
Geoffrey Gangbar
Jack and Sarah Leve
Israel and Edith Gangbar
Vita Linder
Alexander Leve

Shep and Lorraine Gangbar and family, *in loving memory of* Phil and Sarah Gangbar Jack and Sybil Geller Leon and Beryl Libin

Ronnie Gavsie, in loving memory of David Gavsie

Marvin Geist, in loving memory of Terry Geist Mamie Geist Samuel Geist Harvey Geist Sylvia Gold Sam Gold Harry Silverman Richard and Cindy Gelb, in loving memory of Harriet Linda Gelb Martin David Gelb Rose Gelb Helen Nornberg Samuel Gelb

Jane and Jeffrey Gertner and family, in loving memory of Joseph Rosenwald Fanny Rosenwald Joseph Gertner Annie Gertner Samuel Gertner Ruth Gertner Sidney Stern Florence Stern

Fran Giddens and family, in loving memory of
Harry Giddens
Linda Anne Giddens
Ben Rozenperl
Ray Rozenperl
Lilly Giddens
Louis Giddens
Jack Giddens
Mildred Giddens
Tobie Lewis

Marcie-Ann Gilsig, in loving memory of Ray and Nat Gilsig

Dafna Gladman and family, in loving memory of Bat-Sheva Dina and Shlomo Rosenfeld Amitzur Rosenfeld Emmanuel David Rosenfeld Abie-Al (Sonny) Gladman The Glass Family, in loving memory of John J. Glass Anne Glass George Glass Robert Glass Annie Karlin

Dr. Karen Glass and Mr. Martin Halpern, Ira, Rebecca and Simone, in loving memory of

Deeny Glass
Percy Skelly
Florence (Chicky) Skelly
Sidney Halpern
Anne Halpern
Malca Halpern Litovitz
Minnie Skolnick
Adam Litovitz

Zina Glassman and family, in loving memory of Michael Joseph Melech Glassman Kopel Fridlyand Morris Murray Glassman

Sam and Melissa Glazer, in loving memory of Helen and Albert Glazer Bernard Dorfman

Marika Glied, Sherry Glied and Richard Briffault, Tammy Glied and Robert Beliak, Michelle Glied Goldstein and Allan Goldstein and families, *in loving memory of* William (Bill) Glied

Olga and Leslie Nyiri Miriam and Alexander Glied Aniko Glied

Connie and Daniel Gold, in loving memory of Tom and Elca Taras The Honourable Alan B. Gold Ralf and Ileana Gold, in loving memory of Dina Gold Marcel Gold Tatiana Cernauti Ion Cernauti

Morty and Elaine Goldbach and family, *in loving memory of* Jack Goldbach Fanny Goldbach Ben Willer Molly Willer Aryeh Haimovitz

Dr. Eudice Goldberg and family, in loving memory of
Arthur Bernard Konviser
Richard Goldberg
Tillie Goldberg
Dr. Perry Goldberg

David Golden and Connie Putterman and family, in loving memory of Sidney Golden Roslyn Golden Bernard and Muriel Putterman Mark Putterman

Nancy Golden,
in loving memory of
Dr. Sidney Golden
Jack and Sylvia Golden
Isadore and Fanny Rosen
Esther Rosen
Charlotte Belz
Myrna Reese
Shirley Nash

Karen and Sydney Goldenberg, in loving memory of Mary and David Goldberg Lillian and Morris Goldenberg Shirley Goldberg Trim Avivah Goldberg Goodbaum Allan Goldstein and Michelle Glied-Goldstein, *in loving memory of* Herbert Goldstein Jordan Goldstein

Marvin Goldstein and Judith Betel, in loving memory of Joseph Betel William Goldstein Freda Goldstein Malka Klein

Saul Goodman and family, in loving memory of Cindy Elaine Goodman

Errol Gordon and Caroline Bokar Gordon and family, in loving memory of Mara and Bob Bokar Robert Gordon Lillian and Philip Gordon Sophie and Hyman Bolter

Stanley and Rhonda Gordon and family, *in loving memory of*William and Lillian Gordon
Bruce Gordon
Allan (Sonny) and Ada Turner

Maxwell and Heather Gotlieb, in loving memory of
Samuel Orenstein
Dorothy Orenstein
Louis Gotlieb
Gertie Gotlieb
Paul Orenstein
Ted Orenstein

Michael, Dianne, Ashley and Jonah Gould, *in loving memory of* Marion Gould Allan Gould Hy Balsky Herman and Marya Grad, in loving memory of Moses Grad Pepi Grad Irving Grad Leon Volfinzon Betty Volfinzon

Annette Grafstein, in loving memory of Harold Grafstein Sam Pollack Pearl Pollack Yetti Lightstone Harry Lightstone Sam Brenman Joseph Pollack Rose Pollack Arthur Pollack Robert Grafstein Minnie Grafstein Murray Grafstein

Senator Jerry and Carole Grafstein, in loving memory of
Solomon Grafstein
Helen Rose Grafstein
Harry Sniderman
Molly Sniderman
Katy and Louis Back
Morris Back
Israel and Mirel Bleeman
Pauline Wayne
Enid Hildebrand
Reva Leeds
Malka Green
Marty Richman
Joe Frieberg

Frank Oberman

Diane Grafstein, in loving memory of Murray Grafstein Ida Slavin Louis Slavin Minnie Grafstein Robert A. Grafstein Harold Grafstein

Arlene Grajcer and Harvey Worth, in loving memory of
Joseph Grajcer
Brandon Grajcer
Sophie Grajcer

Moses M. Nathan Honey Nathan Howard Nathan Max Worth

Stanley Grajcer

Emily Worth
Earl Worth
Eden Worth

Jerry Grammer and family, in loving memory of
Lillian Grammer
Milton Grammer
Sarah Grammer
Harold Grammer
Harry Fishman
Hilda Fishman

Dr. Albert and Sabina Green, in loving memory of
Fay Silverman
Sam Silverman
Sarah Green
Irving Green
Sheila Zeldin
Ken Eichenbaum

Irving and Barbara Green, in loving memory of Louis Green Frances Green Roslynne and Harry Greenberg, in loving memory of
Dora Greenberg
Abraham Greenberg
Belle Korzen
Harry Korzen
The unnamed but not forgotten family members who perished in the Holocaust

Saul and Bonnie Greenberg, in loving memory of Shaynka Farber Dora and Abraham Greenberg

Luba and Johnny Greenspan and family, *in loving memory of* Esther and Morris Teper Helen and Harry Greenspan Joy (Greenspan) Epstein

Jay, Risa, Noah and Jesse Greenspoon, *in loving memory of* Lee Greenspoon

David and Lucille Griff, in loving memory of
Alexander Griff
Adela Griff
Maurice Levine
Ruth Levine
Allan Weiss
Grace Weiss

Mariana Grinblat, in loving memory of Mihai (Mike) Grinblat

Bernie Gropper and Elise Stern Gropper; Alix, Adam, Dylan and Romy Goldberg; Evan Gropper and Becca Shalansky; Noah Gropper and Adam Gropper, in loving memory of Leo Stern Bayla Gross and family, in loving memory of Pearl Dover Morris Gross

Michael Gross, in loving memory of Harold and Roslyn Gross Charles and Rose Gross Joe and Anne Abrams

Jack and Sandi Grossman and family, in loving memory of Sally and Harry Grossman Rose and Murray Bisgould Max Blumenthal

Irving Gurau and family, in loving memory of
Susan Gurau
Ida Lewis Siegel
Sam Rosenbaum
Rivie Gurau
Henry Gurau
Rachel Silver
Helen Rosenbaum

Franklin and Lisa Gwartz and family, Lewis and Shelley and family, Daniel and Anna and family, in loving memory of Judy Gwartz Sara and Sam Gwartz

Karen and Mark Haar and family, in loving memory of Gilda and Leonard Caplan Sol Haar Michael Herman Elizabeth Rose Herman

Mollie and Frank Gold

Roz Halman and family,
in loving memory of
William (Bill) Halman
Tobias and Gitel Halman
Joseph and Yetta Hamer
Chaya Hamer (who perished
in the Holocaust)
Cynthia Goldkind
Dr. Harold Hamer

Corinne Hart, in loving memory of Dovena Hart Myer Hart Elinor Solomon

Tuvyah, Zalman, Ariel and Ilan Hart, in loving memory of Dr. Martin Hart Aaron Ginsberg Anne Ginsberg Ida Hart

Cheryl Herman and Rami Mozes and family, *in loving memory of* Marilyn Herman Alfred Herman Pepi Mozes Marcel Mozes

Mary Ellen Herman, in loving memory of Michael John Herman Elizabeth Rose Herman Gilda Caplan Leonard Caplan Murray Herman Ruby Herman

Karen Hersh and Lawrence Davis, in loving memory of Morton Hersh Elaine and Sheldon Hildebrand, in loving memory of Rae Hildebrand David Hildebrand Anne Eden Earl Eden Geoffrey Eden

Alison Himel, in loving memory of Malka Chapnick and Al Green Beckie and Max Chapnick Edith and Ben Himel Pearly Banks

Arlene Himel and family, in loving memory of Melvin Joel Himel

Sharon and Andrew Himel and Alec and Will Biderman. in loving memory of Shirley Kumove Inna Felgin Dr. S. Paul Citron Al and Malka Green Dr. Kenneth Citron Max and Beckie Chapnick Jacob and Sarah Citron Ben and Edith Himel Morris and Zelma Smith Pearly Banks Gerald Smith Alexander (Alec) and Daisy Biderman Sarah Pies Harry and Sarah Dubinsky Henry and Helen Goldenberg Allan and Esther Konikoff

Ronnie, Evan and Elana Hoffer, in loving memory of Sam Hoffer Esther and Joe Rutman Sali and David Hoffer Joe Hoffer Paula Hoffman and family, in loving memory of Harry Hoffman Stuart Alan Hoffman Shirley Hoffman

Gloria Houser and family, in loving memory of
Cyril Houser
Harry Pearlstein
Sarah Pearlstein
Al Pearlstein
David Pearlstein
Shirley Pearlstein
Samuel Houzer
Lena Houzer
Stanley Houzer
Vera Houzer
Marvin Houser
Shirley Houser

The Humphries Family, in loving memory of Rose Marie Humphries

Esther Hussman and family, in loving memory of
Dave Hussman
Sam Hussman
Manya Hussman
Vera Witman (Hussman)
Binyamin Mizrachi
Miriam Mizrachi
Eliyahu Mizrachi
Yosef Eliav (Mizrachi)
David Eliav (Mizrachi)
Rachamim Mizrachi
Shlomo Eliav (Mizrachi)
Sarah Amir (Mizrachi)

Ruth Hyman and family, in loving memory of
Gurion Joseph Hyman
Sarah Warner
Samuel Warner
Faygle Hyman
Benzion Hyman
Roslyn Warner Savage

Nava Jakubovicz, in loving memory of Abraham Jakubovicz Iran Esther Jakubovicz

Lorna Kahn and family, in loving memory of Asher Kahn Philip Casher Marie Casher

Norman and Jackie Kahn,
in loving memory of
Herbert (Holocaust survivor)
and Rose Kahn
Vera (Holocaust survivor)
and Bernard Waldman
Allan Simon
Susan Satenstein
Jonathan Kahn

Lesley and Randy Kalpin, in loving memory of Spencer Kalpin Jean Kalpin

Allan Kanee and Thea Weisdorf and family, in loving memory of Isa Elman Ots Sheryl Brander Benson Kanee Phyllis and Michael Kaplan and family, in loving memory of S. Charles Kaplan Pearl Kaplan Al Miller Lillian Miller Estherelke Kaplan

Martin Karp and family, in loving memory of Sandra Karp Paul Weisfield Samuel Weisfield Anne Weisfield Max Karp Eva Karp Jerry Karp Marion Sherman

Hon. Robert Kaplan

Stephen H. Kauffman, in loving memory of Judith Lynn Kauffman Samuel Kauffman Phyllis Louise Kauffman Dr. Max Carson Annette Carson

Cathy and Ron Kaufman and family, in loving memory of
Amalie Hanson
Zita and Jack Kaufman
Frances Lusthaus
Linda and Paul Hecht

Sharon and Barry Kaufman and family, *in loving memory of* Betty and Louis Kestenberg

Sherry Kaufman and family, in loving memory of
William and Bertha Savlov
Rose and Morris Kaufman
Michael Sigel
Ira Kaufman

Elaine Kay and family, in loving memory of James F. (Jimmy) Kay Samuel and Fanny Kay Daniel and Irene Cheslow

Esther Kay and family, in loving memory of Joseph Silberstein Lea Silberstein

Noreen Kay and family, in loving memory of Gary Kay Samuel Gordon Troister Sari Troister Morris Kay Ida Kay Allan Kay

Dr. Jerome and Pearl Kazdan, in loving memory of
Dr. Louis Kazdan
Anna Kazdan
Dr. Martin Kazdan
Jeannette Schwartz
Fanny Charach
Sandra Pecker

Carole and Harvey Kerbel and family, in loving memory of Evalyn and Arthur Lipton Anne and Izzie Kerbel Joyce and Israel Shopsowitz Arthur Lerman Harry Lerman Esther Liba and Israel Lerman Sandra Carole Lerman

Harvey and Milly Kirsh, in loving memory of Freda Mary Kirsh Alex Kirsh Taube Bornstein Isaac Bornstein Tamara Ava Ornstein Jerry and Riva Kirsh, in loving memory of Rubin Schneider Fradel Schneider Toby Waltman (née Schneider) Samuel Kirsh Sarah Kirsh

Howard Joshua Kirshenbaum and family, in loving memory of Abraham Isaac "Izzy" Kirshenbaum Batya "Betty" Kirshenbaum

Barbara and Ricky Kirshenblatt and family, *in loving memory of* Gordon Quitt Louis Kirshenblatt Esther Kirshenblatt

Perri and Elliot Kirshenblatt and family, *in loving memory of* Louis and Esther Kirshenblatt Ralph Halbert

Alissa and Donald Klein, in loving memory of Bernard Liberman Gloria and Jack Klein

Cantor Audrey Klein and Dr. Joshua Albert and family, in loving memory of Bronia Fialkov Eynat Albert Nancy Weiss Klein

Stan and Betty Klimitz and family, in loving memory of
Diana Sniderman
Sam Sniderman
Ruth Cugelman
Dora Klimitz
Louis Klimitz
Paul Klimitz

Lisa Koeper, in loving memory of Joseph Kerzner

David and Joy Kohn, in loving memory of Anne Greenberg Harold Greenberg Samuel Kohn Betty Kohn

Carolyn, Eliot, Zachary and Dylan Kolers, *in loving memory of* Lanette Cepler Dr. Paul Kolers

Esther Korn, in loving memory of Aron Korn Rosa Korn Paul Micallef

Frances Cepler

Judith Kostman and family, in loving memory of
Charles Sternberg
Henrietta Kostman
Harry Kostman
Isador Kostman
Lena Kostman
Hyman Ein
Ethel Epstein Ein
Sarah Ein

Esther and Jerry Kravice, in loving memory of Szoel and Fanny Pesses Max and Esther Kravice

Sharon Kreidstein and Harold Maltz, in loving memory of Alan Maltz Goldie Maltz Irving Kreidstein Jerry Kreindler, Eve Lerner and family, *in loving memory of* Rabbi Dr. Harold Lerner Joseph C. Kreindler Sara Kreindler Peggy Lancut

Judy, Steve and Jason Kruger, in loving memory of
Adam Kruger
Dr. Jacob W. Reine
Bertha Reine
Joan Kruger
Jack Kruger

Beverly Kupfert and Brian Heller, in loving memory of Eva Kupfert Morris Kupfert Leon Heller Rosalie Heller

Paul Labelle, in loving memory of Louis Zaretsky Cecile Zaretsky

Hollis Granoff Landauer and family, in loving memory of Michael Landauer Dr. Dorothy Rosenstock Granoff and Dr. Morris Granoff Walter Landauer Joan Freedman

Helene Landow and family, in loving memory of
Jess Landow
Charles Turk
Anne Turk
William Philip Landow
Regina Landow

Mark and Jan Lapedus, in loving memory of Chovie and Jack Freedman Anne Gross Harry Lapedus Fanny and Harry Yallof

Susan Laufer and Barry Greenberg, in loving memory of Ida Laufer William Laufer Estelle Greenberg Jacob Greenberg

Nancy and Frank Laurie,
in loving memory of
Emma and Jack Oelbaum
Nat Laurie
Peter Laurie
Annette Cohen
Harry Kelman
Mickey Lester

Leila and Gary Lax and family, in loving memory of Bella and Irving Goldstein Gloria and Sheridan Lax Sharon Lax

Lianne and Bruce Leboff and family, in loving memory of Ellie Leboff Gersh Sone

Allan and Barbara Leibel and family, in loving memory of Bernard Sol Leibel Queenie Leibel Max B. Nemoy, Q.C. C. Helen Nemoy Alan and Sharon Lerman, in loving memory of
Ruth Lerman
Irving Lerman
Ethel Wasserman
Harry Wasserman
Maureen Lerman
Howard Schwartz
Min Blidner
Ben Blidner
Joan Blidner

Yvette Lerner,
in loving memory of
Rabbi Dr. Harold Lerner
Betty Huglin
Dora Rothstein
Lewis Freedman

Laura Lesser, Paul Fremes, Susan Fremes, *in loving memory of* Alan Fremes

Helen Lester and family, in loving memory of
Dr. Marvin G. Lester
Harry and Ida Lester
George and Esther Cohen

Alan and Ellen Levine and family, in loving memory of
Dr. Sidney and Shirley Steinberg

Adrienne, Harry and Jay Levinter, in loving memory of
Murray Levinter
Jacob and Sara Levinter
William and Anne Haberman

Barbi Benjamin Levitt and Michael Levitt, in loving memory of

Manny Levitt
Penny Benjamin
Joelle Levy
Pearl Keyfetz
Carl Keyfetz
Joe Benjamin
Bubbles Benjamin
Anita Mendelssohn
David Mendelssohn

Bobbi Lewin, in loving memory of Harv Lewin Ryan (Duke) Lewin

Judy, Cliff, Max, Sylvie and Lily Librach, *in loving memory of* Herbert E. Siblin Lillian Helen Siblin Jean Abramsky Evelyn Librach

Marcia Lightman and family, in loving memory of Sigmund Allan Lightman

Harriet Lilker and family, in loving memory of
Dr. Emmanuel Solomon Lilker
Phillip Lilker
Freda Lilker
Max Epstein
Etta Rose Epstein

The Linden Family, in loving memory of Bette and David Risen

Beverley and Sidney Linden and family, in loving memory of Lily and Louis Linden Anne and Thomas Hirschberg Hon. Justice Allen Linden Marion and Martin Hirschberg Susan and Paul Lindzon and family, *in loving memory of* Ab Flatt Percy Lindzon

Murray Lipton and family, in loving memory of Enid Lipton Samuel and Tillie Lipton Arthur Joseph Lipton Harold and Sheila Lipton

Judy Litwack-Goldman and David Goldman, Jordana, Graham, Logan and Evan, and Marilyn Debora and Ryan, *in loving memory of* Sam Litwack Dora Litwack

Miriam Lubin, Shane, Hannah and Maya Grosman, in loving memory of Ben Grosman

Lawrie and Ruthann Lubin and family, in loving memory of Max and Ettie Lubin
Leo Joseph and Lillian Cutler Ernest Howard Cutler
Joseph Baruch and
Alta Miriam Cooper
Leizor and Sarah Lubinsky
Max and Ida Davidson
Louis and Annie Cutler

Florence Magram, in loving memory of P. Theodore Magram Yetta and Israel Shapiro Bernard Shapiro

The Mandel Family, in loving memory of Fred Mandel Josh Mandel Richard Levy Howard and Sheila Mandell, in loving memory of Morris Mandle Rose Mandle Albert Weisfeld Ida Weisfeld Harold Zoltzz Weisfeld

Karen Mann and family, in loving memory of
Dr. John Jerome Mann
Jeffrey Gordon Mann
Ruthe Mann
John Sullivan

Anne Margles and family, in loving memory of
Lloyd Margles
Ida Bernstein
Israel Bernstein

Ruth and Harold Margles, in loving memory of Mary Margles Maurice Margles Rose Kaplan Maurice Kaplan Saul Topp

Ellen and Shawn Marr, in loving memory of Gerald Marr Ina and Bernard Gurofsky

Helen Marr and family, in loving memory of
Gerald Marr
Jacob Murray Albert
Philip Albert
Faye Albert
Anne Marr
Samuel Marr
Bernard Gurofsky
Ina Gurofsky

Michele and Russell Masters and family, *in loving memory of* Nadi (Ned) Meir Robert Masters

Mitch and Anne Max and family, in loving memory of
Shirley Max
Paul Max
Ralph Shiff

The Melotek Family, in loving memory of Joseph and Bea Melotek

Roslyn Mendelson and family, in loving memory of
Murray Mendelson
Faye and Joe Bigman
Raymond Bigman
Lee and Miles Jaffe
Eva and Shier Mendelson
Audrey Bigman Ellison

Alan and Patti Menkes and family, in loving memory of Murray Menkes Sidney Sandler Sandra Sandler Pauline Menkes and family, in loving memory of
Murray Menkes
Florence Weintraub
Jack Weintraub
Etta Clavir
Allan Clavir
Dorothy Drevnig
Bill Dravnig

Dorothy Drevnig
Bill Drevnig
Allen Drevnig
Bill Menkes
Dorothy Garfinkel

Teddy Menkes Jeff Lyons Marvin Reisman Sally Reisman Sidney Sandler Sandy Sandler

Mike Kwinta Clifford Reiss Gina Brown

Chava Kwinta

Peter and Allison Menkes and family, *in loving memory of* Sally and Marvin Reisman Murray Menkes

Steven and Ofra Menkes, in loving memory of Murray Menkes Mike Kwinta Chava Kwinta

Marilyn and Saul Merrick, in loving memory of
Sylvia Etlin
Bert Etlin
Morton Etlin
Esther Merrick
Hyman Merrick
Joseph Merrick
Rena Merrick
Reuben Merrick

Paul and Sharon Merrick, in loving memory of
Sophie Zeldin
Jules Zeldin
Esther Merrick
Hyman Merrick
Joseph Merrick
Rena Merrick
Reuben Merrick
David Uger
John Barbarash
Jared Uger Zeldin

Lori and Sam Merson and family, in loving memory of
Lorraine Merson
Zelik Merson
Ida Merson
Norman Gutkin
Ruby Gutkin
Jeff Fried

Elly and Earl Miller, in loving memory of Joseph Roebuck Bertha Roebuck Al Miller Lil Miller

Sandy Miller and family, in loving memory of Jack Miller Harry and Zella Miller Simon and Bessie Gebert

Phyllis and Jeffrey Miller, in loving memory of Naomi and Obbish (Albert) Miller Maxine Gourley Eugene R. Smookler Rochelle and Peter Miller, in loving memory of Yale D. Pilz Samuel Izenberg Faye and Charles Miller David I. Miller

Jeffrey, Susan and Taylor Milne,
Jamie and Brandon Keshen,
in loving memory of
Harold Milne
Ruth Milne
David Hertz
Reva Hertz
Robin Hertz

Robert Milne and Jeffrey Milne and families and Cindi Resnick and family, in loving memory of Harold Milne and Ruth Milne Max and Anne Tishman Bernard Tishman Avrum Howard Tishman

Joseph Milner and Allison Gerson, in loving memory of Israel and Edith Milner Jerry Milner

The Milstein and Levman Families, in loving memory of
Irv Milstein
Zelig and Sarah Nisker

Murray Nisker

Jeffrey Mitz, Sephi Band and Zoe Mitz, in loving memory of

Philip E. Band
Freda Band
Harry Mitz
Hilda Mitz
Marlene Kuretzky
Beatrice Brenhouse

Larry and Bonnie Moncik and family, *in loving memory of* Irving and Eleanor Shnier Abraham and Ida Moncik

The Moneta Family—Judi, Stan, Daniel, Jonathan, Carolyn, in loving memory of Irka (Susan) Moneta Max Moneta Frances Simon Abraham Simon

Susan Muskat, daughters and spouses Cyrelle and Jonathan, Arianna and Michael, and grandchildren Isla and Halyn Freeman, Joely Israel, in loving memory of Saul M. Muskat Icek Muskat Isaac Berneman

Phyllis Nemers and Jeremy Nemers, in loving memory of Fay Pearl Samuels Nemers Samuel Ellis Samuels

Marcia and Hart Nemoy, in loving memory of Norman Mazin Mildred Mazin Falk Max B. Nemoy, Q.C. C. Helen Nemoy

The Nemoy Family, in loving memory of Max B. Nemoy, Q.C C. Helen Nemoy Rebecca Nemoy Louis Nemoy Rose Heller Abraham Harry Heller Myrtle Starkman Dr. E. Maurice Heller Betty Otto

Petra, Caitlin and Zachary Newton, Samantha and Matthew Bock, in loving memory of Lionel Newton Mildred Pearlman Samuel Pearlman Ida Newton Morris Newton Elliott Bock

Dr. Arnold Newton

Annette Oelbaum and family, in loving memory of
Ronald Oelbaum
Sidney and Lily Oelbaum
Sam and Esther Wald
Judith Oelbaum Headbrink
Cy and Reta Mann
Gertrude Wald

The Orenstein Family, in loving memory of Joseph (Joe) Orenstein

Brenda Orser, in loving memory of Bryan W.R. Orser H. Irene Orser DeFontes

Jonathan, Cara, David, and Jordyn Pasternak, Mark, Karen, Summer, Jenna and Faith Pasternak, Steven, Kim, Adam and Rossy Pasternak, in loving memory of Jack and Susan Pasternak Margaret Weinstein Cindy Pasternak

Carol Perlmutter and family, in loving memory of
Howard J. Perlmutter
Harry M. Rotenberg
Belle Elaine Rotenberg
Nathan Perlmutter
Mae Ross Perlmutter

Amy Phillips and Paul Sheldon, in loving memory of Frances Phillips Murray Phillips Clare Sheldon Irving Sheldon

Dr. Howard and Karen Phillips, in loving memory of
Harry L. Romberg, Q.C.
Sara Lily Romberg
Bunny Phillips
Morris Phillips

Susan Phillips and family, in loving memory of
Barry Phillips
Arnold Phillips
Florence Phillips
David Hamer
Ethel Hamer

Liane Piltz, in loving memory of Karl Lowenthal Rosie Lowenthal Robert Piltz Garda Tenner Jacob Tenner Sonja Hift

Betty Plotnick and family, in loving memory of Bernie Plotnickl

Gary and Patti Pollock and family, *in loving memory of* Harry Aiken Dolly Aiken Sidney Pollock Edith Pollock

Philip Gordon Lillian Gordon Les Budd Ricky Pollock David and Evelyn Pollock, in loving memory of
Daniel S. Pollock
Libby Orenstein
Jack Orenstein
Prof. Alan Orenstein
Dr. Moishe S. Pollock
Sonia Pollock
Ben Pollock
Ben Epstein
Jeff Epstein
Ida Gerber
Moey Gerber
Hyman Epstein
Saul Orenstein

Betty Orenstein Herbert Orr

Jennie Gussack

Shirley Grossman

Harry Grossman

Ben Gussack

Gail and Irwin Prince, in loving memory of Dora and Sam Prince Bunny and Harold Davidson

The Promislow Family,
in loving memory of
Shirley Promislow
Sam Promislow
Dorothy Promislow
Barry Promislow
Israel Gandler
Reva Gandler
Corinne Gandler Koslovsky
Arlene Gandler Moskovitz

Isobel and Steve Propst and family, in loving memory of
Eve and Ben Sternthal
Eileen and Moe Propst

Sharon Pupko, in loving memory of Michael Pupko Sarah Greenspan Hershel Greenspan Rose Pupko Mark Pupko Rita Capland Stanley Capland Jerry Sherman

Rosalynd Pyzer, in loving memory of Elie Lefler Shirley Lefler

Ralph and Karen Rabinowicz, in loving memory of Harry Siegel Geeta Siegel Louis Rabinowicz Bella Rabinowicz Yona Rabinowicz

Dr. David and Shanea Rakowski, in loving memory of Min and Lewis Mandel Genia and Henry Rakowski

Esterita Rajsky, in loving memory of Oscar Rajsky William David Chananie Ida Zelda Chananie Saul Alexander Rajsky Edith Rajsky

Morton Rapp<sup>z-1</sup>,
in loving memory of
Carol Rapp
Helen and Louis Starkman
Minerva and Abraham Rapp
Hyman Smith
Jeffrey Litwin
Lou Litwin

Marjorie Rasky and family, in loving memory of
Maurice Lewy
Sarah Lewy
Laurie Shiff

Marlene (née Black), Mitchell and Samantha (née Seaton) and Florence and Matilda Rattner, in loving memory of Ian Rattner Aaron S. Black

Neil Reine,
in loving memory of
Dr. Jack and Bertha Reine
Jack and Joan Kruger
Joe and Temy Goldhar
Adam Kruger

Linda Reitapple and family, in loving memory of Esther and Myer Reitapple Wendy and Howard Reitapple

Frank and Milli Richmond and family, *in loving memory of*Edward I. Richmond
Dorothy S. Richmond
Philip Lorman
Ethel Lorman
Larry Lorman

Les and Mary Richmond and family, in loving memory of Olga and Andrew Mittelman Marilyn and Sam Richmond Hymie Warshawsky The Risen Family—Stan and Peggy, Max, Rebecca, Lola and Lenny, Sam, Marissa, Emmy and William, Ben and Alyssa and Ally, in loving memory of
Elizabeth Rose Herman
Helen and Frank Risen
Gilda and Leonard Caplan
Michael Herman
Alan Slobodsky

Brooky Robins, Debbie, Steve, Brad, Andrea, Janna, Todd and families, *in loving memory of* Hartley Robins

Ian and Janet Roher and family, in loving memory of
Pearl and Herman Klebanoff
Leonard Klebanoff
Dorothy and Max Roher
Eleanor and Jack Siegel
Howard Roher
Kate and Stanley Grumbacher

Roitman and Steinberg Family, in loving memory of Issie Roitman Arnold Steinberg Zaidie Moishe Roth

John and Susan Rose and family, in loving memory of
Barrie Rose
Amelia (Mimi) Rose
Joseph Skolnik
Betty Skolnik
Hyman Skolnik
Carol Rose

Moshe Rosen and family, in loving memory of Hava Eva Rosen Judy and Morris Rosenberg, in loving memory of Samuel Basch Helen Basch Magdi Senyi Andrew Senyi

The Rosenblatt Family, in loving memory of
William Rosenblatt
Phyllis Rosenblatt
Celine Dupont

Suzanne, Larry, Noah and Jamie Ross, in loving memory of David Rosenberg Nathan Ross Marianne Ross Barbara Simon-Mercer

Lorraine and Morris Rotbard and Gerry and Donna Koffman and families, *in loving memory of* Morris Koffman Annie Koffman

Morris and Lorraine Rotbard and family, *in loving memory of* Harry Rotbard Sara Rotbard

Loren and Mark Roth, in loving memory of I. Warren Winfield Zena Roth Lionel Roth

Millard Roth and family, in loving memory of Dolly Roth Juanita and Manny Roth Sonia and Max Kaplan Bertha and Abraham Roth Sheyna Minnie and Jacob Axler Ronda and Norman Roth and family, *in loving memory of* Helen and Joseph Tator Elaine Tator Ethel and George Roth

Debbie Rothstein, Michael, Emma,
Zachary and Reny Friedman,
in loving memory of
Henry Friedman
Avraham and Ilona Friedman
Carl and Else Salomon
Isaac (Ronnie) and
Marjorie Rothstein
J. Barney and Pauline Goldhar
Erno Friedman
Beulah Kamin Berman
Leslie Zulauf

Paul and Gella Rothstein, in loving memory of J. Barney Goldhar Pauline Goldhar Isaac (Ronnie) Rothstein Marjorie Rothstein Beulah (Kamin) Berman Cecile Goldhar Frank Goldhar

Dr. Sheldon and Patti Rotman and family, *in loving memory of* Norem Litvak Joseph and Sally Rotman Lillian and Louis Bloom Marlene and Solomon Fox Natalie Goldbaum Maxine Rosenberg

The Rotstein-Wolfman Family, in loving memory of
Morris L. Rotstein
Eleanor Charney
Sarina Auriel
Saul and Eve Wolfman

The Rubinoff Family, in loving memory of
Gary Rubinoff
Melvyn Rubinoff
Tracey Rubinoff
Rose Langer
Geraldine Rubinoff
Samuel Rubinoff

Caren Ruby and Mel Brown, in loving memory of Gerry Ruby Mel and Reta Isenberg Moe and Julia Ruby Lisa Brown Sam and Yetta Brown

Marilyn and Ron Ruskin and family, *in loving memory of* David (John) Ruskin Rita Ruskin Ben Zaidman

Andre and Rhoda Salama, in loving memory of
Tewfik Salama
Sarine Salama
Maurice Salama
Raphael Salama
Raymond Salama
Murray A. Kurtz
Florence Kurtz

Jeanne and Irving Salit and family, in loving memory of
Ethel Cooke
Emmanuel Cooke, Q.C.
Benjamin Salit

Deborah Salit Frances Clare Toby Saltzman and family, in loving memory of Kenneth Louis Saltzman Gordon and Rose Saltzman Chaim and Nechama Citrin

Corinne and Jeffrey Samuels and family, in loving memory of Marian and Murray Miltchin Allen Miltchin Ann and Lawrence Samuels Rochel and Jacob Gilman Rose and Albert Miltchin

Robert and Marlene Savlov and family, in loving memory of William and Bertha Savlov Louis Savlov Rose and Abraham Savlov Sophie and Simon Wilson Sydney and Joan Abrams

Rabbi Shalom Schachter and Marcia Gilbert, *in loving memory of* Rabbi Zalman Schachter-Shalom Feigl Schachter Arnold and Esther Hecht Gilber

Robert and Debi Schacter, in loving memory of Samuel Schacter Helen Frances Schacter

Gerald and Rachel Schneiderman, in loving memory of Norman and Sonia Kizell Sam and Sonia Schneiderman Shilly Rosen

Marcia Schnoor and Morley Goldberg, in loving memory of Jack Schnoor Ernie and Betty Billinkoff Ruth Goldberg Jack and Jessica Goldberg Caryl Schwartz and family, in loving memory of Bernard Schwartz Israel Sydney and Pearl Wolfe Jack and Bertha Schwartz Myrna Hanet

Randy Schwartz, Andrea Randolph and Rachel and Ryan Schwartz, in loving memory of Bernie Schwartz Morton Randolph Beth Randolph

Earl, Joanne, Rebecca and Andrea Schwebel, *in loving memory of* Jack Schwebel Valerie Fine Jack Fine Mannie Robbins Robert Schonberger

Eleonora, Leerom and Shirelle Segal, *in loving memory of* Joshua (Shuki) Segal

Tammy and Joel Seigel and family, in loving memory of
Joan Godfrey
Pearle and Lloyd Alter
Harold and Marilyn Seigel
Sari Alter

Helayne and Michael Shainhouse and family, *in loving memory of* Louis and Aida Shainhouse Milton and Lenore Berko

Simma and Harvey Shaul and family, in loving memory of Clara and Samuel Kaminker Anna and Nathan Shaul Sheldon Shaul Norman Shaul Arthur Kaminker Rosalie Cadesky Harold Shapiro and family, in loving memory of
Rona Shapiro
Harry Shapiro
Esther Shapiro
Mac Abrams
Mollie Abrams
Miriam Feldgaier
Marilyn Smith

Marcus Ashlenazi

Trudy, Debbie and Barry Shecter, in loving memory of
Max and Florence Shecter
Harry and Dora Fox
Joseph and Helen Shecter

Arnold and Barbara Shell, in loving memory of Hyman Shell Kayla Shell Carole Cohen Gedalia Berenhaut Mashka Berenhaut

Marvin and Carole Sherkin, in loving memory of Louis and Rose Sherkin Samuel and Sari Troister

The Sherrington Family, in loving memory of
David and Isabella Sherrington
Richard Sherrington
Sidney and Elaine Finley

Judy Shiff, in loving memory of Ralph Shiff Samuel and Mollie Troster Charles and Rose Shiff Harry J. Bochner Lorne, Arlene, Jack and Harrison Shillinger, *in loving memory of* Ben Shillinger Lorraine Shillinger Isaac Katz Helen Katz Dr. Rodney Slonim

Robert and Simmie Shnier and family, *in loving memory of* Irving and Eleanor Shnier Gertrude and Irving Kleinberg Carol Solomons Hayden Solomons

Judi Shostack and Alana and Jeremy Spira, *in loving memory of* Ruth and Aron Shostack Pearl and Harry Steinberg Jacob and Pessie Shostack

Saul and Thelma Shulman, in loving memory of Marcus and Bella Shulman Meyer Shulman Perry and Passie Shulman Sydney Roth Ruth Somers

Sara Sigal Schwartz, John Singer, Julia Singer and the Schwartz Family, in loving memory of Mayer Schwartz

Deenna Sigel and family,
in loving memory of
Michael Sigel
Ethelyn and Charles Sigel
Rose and Morris Kaufman
Annette and Sid Bearg
Ira Kaufman

Pesia Signer, Children and Grandchildren, *in loving memory of* Barry Signer Carol and Sheldon Silver and family, in loving memory of
Albert Levman
Beverley Levman
Sidney Silver

Mandy and Zack Silverberg, in loving memory of Barry Joseph Usprech

Sheldon and Vivian Silverberg, in loving memory of
Charlotte Silverberg
Edward Silverberg
Esther Giller
Albert Giller
Israel Giller
Irving Giller
Marvin Giller
Rose Giller

The Singer Family—Helen, John, Sharon, Stella and Esther and families, *in loving memory of* 

Sylvia Singer David Singer Chaya Kot Jacob Kot Usher Kot Rachel Singer Jonah Singer

Paul Sitzer and Michael, Ellen, Nicole and Matthew Sitzer, in loving memory of

Geri Sitzer
William Bot
Sam Sitzer
Minnie Sitzer
Sidney Sitzer
Annette Ross
Isadore Stern
Ida Stern
Morton Stern
Beverley Stern

Alan Sless, in loving memory of Dr. Philip Sless Gerda Sless Maureen Sless Brian Sless

Pat and Morley Sniderman, in loving memory of Judit Flakierski

Eric Sobel and family, in loving memory of
Bertram David Fine
Lilian Blanche Fine
Meyer Samuel Fine
Frances Pearl Sobel
Ben Murray Sobel
Ethel Sobel
Eli Sobel
Norman Howard Sobel

Sidney and Lola Solnik, in loving memory of Bella Bloom Moses Bloom Manny Solnik Helen Solnik Irving Solnik

Soudack Family, in loving memory of Esther and Harold Cherry Molly and George Soudack Israel and Bronya Silber Alan Cherry

Lloyd, Debbie, Michelle and Joc Speyer, in loving memory of

Etta Speyer Esther Wells Eva Wise Mark Speyer Ruth Speyer Elmer Wells Michael, Talia, Taylor and Alexa Speyer, in loving memory of Mark Speyer Amiti Mizrahi Eva Wise Etta Speyer Shoshana Mizrahi Ruth Speyer

Allan and Elizabeth Spivak and family, *in loving memory of*Sam and Anna Spivak
Fred and Shirley Drucker

Michael Mizrahi

Deborah Staiman, in loving memory of Shirley Jane Staiman Bernard Emmanuel Staiman

Shoshanah and Dr. Morrison Steel, in loving memory of
Sam Steel
Morris Steel
Sonia Steel
Shoaieh Parvin
Dr. Amirian Dadvand

Jason Stein, in loving memory of Jeannette Stein Morris Stein Lilly Chapman

Shahrooz Dadvand

Dr. Melvin and Ruth Steinhart, in loving memory of Harry Steinhart Bessie Steinhart Sam Siegel Rose Siegel

Lynda Stoneman and family, in loving memory of Miriam Birnbaum Moe Birnbaum

Avrom and Reesa Sud and family, in loving memory of David Sud

Louis Hotz

Elliott Sud, in loving memory of David Sud

Martha Sud, in loving memory of David Sud Abraham and Elka Sud Yitzhak Sud Ben Zion Sud Chava Sud Belka Sud Jacob and Etta Grossman Lillian Rose Ben Grossman **Jack Grossman** 

Warren Sud. in loving memory of David Sud

Cathy Surdin and Lawrence and Brooke Schiff, in loving memory of **Jules Surdin** Pearl Surdin Victor Schiff Thelma Schiff

The Sussman Family, in loving memory of Tilley Sussman Shirley Sussman Dr. Arthur Sussman Molly Acker Samuel Acker Joseph Sussman Sidney Acker

Carol and Gord Sussman and family, in loving memory of Irving Aaron Mendel Englander Sarah Aaron David Aaron **Jack Aaron** Benjamin Feinstein Freda Feinstein Laurie Levitin

Sandford, Deena, Adam and Yale Sussman, in loving memory of Norma Sussman Murray Sonny Sussman Dr. Fred Weinberg

Sally and Marshall Swadron and family, in loving memory of Earl Grill Elinor Grill Barry Swadron

Susan and Gavin Swartzman and family, in loving memory of Stan Swartzman Eleanor Templar

Larry and Teresa Swern, in loving memory of Leo and Helen Swern Harold and Ruthe Kline Temi Krovblit Yacov Swern

Howard and Carole Tanenbaum and family, in loving memory of Max Tanenbaum Anne Tanenbaum Harold Tanenbaum Max Granick Rose Granick Peggy Birnberg

Larry and Judy Tanenbaum, in loving memory of
Max Tanenbaum
Anne Tanenbaum
Harold Tanenbaum
Sam Lieberman
Alice Lieberman
David Lieberman
Leslie Feldman

Maureen and Bernie Tanz and family, *in loving memory of*Chloe Liv Bell

Gilda Tanz and Marty Kelman, in loving memory of
Alec Newman
Rebecca (Becky) Newman
Bernard (Bookie) Newman
Mildred Kelman
Saul Kelman
Fred Kelman
Alan Kelman

Anna-Lynne Taradash and family, in loving memory of
Abraham Sossin
Faye Sossin

Harvey and Toby Taraday and family, in loving memory of Jacob Taraday Fannie Taraday Wolf Studniberg

Bill Teichman, in loving memory of Dr. Bernard Teichman

Shari and Lyle Teichman and family, *in loving memory of*Dr. Bernard Teichman
Allan Wolfson

Gail and Stuart Teperman and family, in loving memory of Marvin Mandell Frances Mandell-Arad Joseph Tanenbaum Faye Tanenbaum Kathy Tanenbaum Wayne Tanenbaum Estherelke Kaplan Robert Kaplan Steven Teperman

Dorothy Tessis and family, in loving memory of Stanley Tessis Zenek and Yadzia Wajgensberg Joseph and Dena Tessis

Renee Topper and family, in loving memory of Victor Topper Victoria and Samuel Rosenberg Harry and Florence Topper Ronnie Pinchevsky Robert Saks

Jane and John Trachtenberg, in loving memory of Fritz Rothschild Lotte Rothschild Hy Trachtenberg Freida Trachtenberg

Arlene Travis and Ryan Stone, in loving memory of
Erica and William Travis
Rose and Lou Stone
Ava Stone
Sid Valo
Sheva Brandes
Munyu Treibitch

Sue Valencia, Matt, Adam, Megan and Jenna Cockburn, in loving memory of Shulamit (Shula) Besser

The Valo and Travis Families, in loving memory of
Sidney Valo, Q.C.
Thomas Valo
Regina Valo
William Travis
Erica Travis
Sheva Brandes

Doris Vernon and family, in loving memory of
Magda and Tibor Strauss
Samuel Strauz
Katz and Strausz families who perished in the Shoah

Dr. David and Bonnie Wagman and family, *in loving memory of* David Atcovitch Sam Wagman

Leon and Naomi Wagschal and family, in loving memory of Maurice David Wagschal Esther Miller Kathe Wagschal Beno Wagschal Wolf Wagschal J. Leslie Wagschal Rolf Loewenberg

Robert Wald and Martie Gidon and family, in loving memory of Charles and Eva Gidon Fred and Charlotte Wald Sandra Walfish and family, in loving memory of Dr. Paul Walfish Marci Walfish Henry Walfish Selma Walfish Bernard (Ben) Katz Rose Katz Myron Katz

The Walman Family, in loving memory of Bernie Walman

John and Cynthia Warren and family, *in loving memory of* Samuel H. Borovoy Renee Borovoy Maurice Warszawski Jane Warszawski

Marvin and Joan Waxman and family, in loving memory of Philip and Shirley Waxman Iz and Sophie Rumack Norma Appleby Sari Alter

Catherine Weinberg and Todd Beallor, *in loving memory of* Sheila and Michael Weinberg

Lesly, Peter and Josh Weinstein, in loving memory of Owen Daniel Weinstein

Miriam Weinstein, Yossi Adler, Teddy, Hannah and Danielle Wohl, in loving memory of Michael Wohl Phyllis Weinstein Rhea Wohl Joe and Faigie (Florence) Weinstock and family, in loving memory of Abraham (Abram) Weinstock Anna (Anja) Weinstock Lily (Layah) Weinstock Herschel (Harry) Wise Miriam (Manya) Wise

Jack and Judy Weisdorf, in loving memory of William Weisdorf Rose Weisdorf Fred Silver Ethel Silver Ruth Leider

The Weiss Family, in loving memory of Allan and Grace Weiss Jason Weiss Izidor and Gizella Weitz Magda Weitz

The Weisz Family, in loving memory of Isidor Weisz

Ruthe Wengle Greenspan, in loving memory of
Harry Greenspan
Lawrence Wengle
Rose and George Fink
Louis and Minnie Fink
Abe and Fanny Wengle

Rabbi Steven and Jody Wernick and family, *in loving memory of* Zivia Goldstein Herbert Goldstein Michele (Missy) Goldstein Meryom Dvorah Wernick Judy Wernick Esther Westelman and family, in loving memory of Max Westelman

Lynda and Jerry White and family, in loving memory of
Noreen White
Anne White
Harry White
Louis Swartz
Florence Swartz
Bessie Firestone
Joe Firestone
Sheldon Firestone

Rosalie White and family, in loving memory of Lionel B. White, Q.C.

The Wine Family—Ted, Annette, Eden, Madison, Bobby, Jack and Brooke, *in loving memory of* Rose Wine Jack Wine

Lisa and Howard Winston and family, in loving memory of Shirley and Samuel Krem Carey Krem Jack Winston Sam Grymek

Evelyn Wise and family, in loving memory of
Miriam Wise
Leslie Wise

Dorit and Abraham Witz, in loving memory of Rachel and Abelis Vitsas Asher Smoliakov Ruth Wolch and family, in loving memory of Aaron Edelist Bessie Edelist Forrest Wolch Max Edelist

Harold and Carole Wolfe, in loving memory of
Max Wolfe
Beatrice Wolfe
Dr. Sol Cappe
Mary Cappe

The Wolfond Family, in loving memory of
Esther Wolfond
Joe Wolfond
Sonia Schneiderman
Sam Schneiderman
Shilly Rosen
Art Wolfond

Carla and Michael Worb and family, in loving memory of Joe Worb Mark Frankel

Shirley Worth and family, in loving memory of Dorothy and Nathan Feldman

Beatrice Wortsman and family, in loving memory of Kelly Wortsman

Leo and Sheila Wynberg, in loving memory of Pearl Waxman Hyman Waxman Abraham Wynberg Judith Wynberg Sharon Yale and Blake Teichman, in loving memory of Bernard and Esther Yale Jacob and Fanny Wineberg Morris and Ann Yalofsky

The Zabitsky Family, in loving memory of Haskell Zabitsky Kate Zabitsky Ralph Zabitsky Ida Zelda Chananie William David Chananie Vera Stern

Cecile Zaifman and family, in loving memory of Percy Zaifman Zenia Zaifman Bernie Zaifman

Martin Zatzman and Belarie Hyman Zatzman, in loving memory of Miriam Zatzman Myer Zatzman Steven Zatzman Arlene Zatzman Gurion Hyman Roz Savage Esther Brown

Susan Zeldin, Ron Clark and family, *in loving memory of* Karen Bleiweis John Zeldin Sheila Zeldin

Mila Zigelman and family, in loving memory of Leon Zigelman Leya Goldshteyn Shulim Goldshteyn Danny and Arlyn Zimmerman and family, in loving memory of Sandra Cooperman Max and Bessie Leibovitch Morris and Shirley Cooperman Zoltan Zimmerman Pinchas Shmuel and Freidel Zimmerman Rabbi Yitzhak and Helena Nagel

Oscar Zimmerman and Anna Day, in loving memory of
Hyam Day
Layah Day
Israel Zimmerman
Lucy Zimmerman
Rose Lindzon

Bari and Teddy Zittell and family, in loving memory of
Marion and Stanley Stern
Barbara and Paul Zittell
Roz Zittell

Netta Zweig, Dan Goldberg and Rachel and Daniel Aspler, in loving memory of Sidney Zweig Lorna Zweig Fern Rowe

David and Ellen Zworth, Lawrence Davis and Karen Hersh, in loving memory of Hilda Davis

# 71277 Book of Remembrance

May their memory be a blessing.

### Kaddish

Upon Israel and upon the rabbis and upon the disciples and upon all the disciples of their disciples and upon all who study the Torah in this place and in every place, to them and to you peace;

upon Israel and upon all who meet with unfriendly glances, sticks and stones and names – on posters, in newspapers, or in books to last, chalked on asphalt or in acid on glass, shouted from a thousand thousand windows by radio; who are pushed out of classrooms and rushing trains, whom the hundred hands of a mob strike, and whom jailers strike with bunches of keys, with revolver butts; to them and to you in this place and in every place safety;

upon Israel and upon all who live as the sparrows of the streets under the cornices of the houses of others, and as rabbis in the fields of strangers on the grace of the seasons and what the gleaners leave in the corners; you children of the wind – birds that feed on the tree of knowledge in this place and in every place, to them and to you a living;

upon Israel
and upon their children and upon all the children of their children
in this place and in every place,
to them and to you
life.
—CHARLES REZNIKOFF

# The Mourner's Kaddish A Memorial Prayer in Praise of God

Written in Aramaic, the Mourner's Kaddish is an almost 2,000-yearold prayer traditionally recited in memory of the dead. The prayer, which is included in all three daily prayer services and is recited in a minyan of at least 10 adult Jews, makes no mention of death. Instead, it is a prayer dedicated to praising God.

#### For whom does one say the Kaddish?

Traditionally, Jewish adults are required to recite the Kaddish for a deceased parent, spouse, sibling or child. It is also permissible to do so for loved ones who are not parents, spouses, siblings or children.

#### When did Jews begin reciting the Kaddish?

This tradition dates back to the Talmud . The prayer was written in Aramaic, because it was the vernacular — the language spoken by most Jews at the time. In Nihum Aveilim: A Guide for the Comforter, Rabbi Stuart Kelman and Dan Fendel write that the prayer originally had nothing to do with mourning. Instead, it "was originally a call for the coming of God's ultimate reign on earth" and was often said following a study session or sermon, and came to be known as the Rabbi's Kaddish.

The Mourner's Kaddish was originally known as the Orphan's Kaddish and was said only by children for their parents, but now encompasses other mourners. There are also other forms of the Kaddish used in the daily prayers as well as a at funerals.

# a yizkor meditation In Memory of a Relative Who Was Hurtful

Dear God,

You know my heart. Indeed you know me better than I know myself, so I turn to you before I rise for kaddish.

My emotions swirl as I say this prayer. The person I remember was not kind to me. His/her death left me with a legacy of unhealed wounds, of anger and dismay that a loved one could hurt someone as I was hurt.

I do not want to pretend to love, or to feel grief that I do not feel, but I do want to do what is right as a Jew.

Help me, O God, to subdue my bitter emotions that do me no good, and to find that place in myself where happier memories may be hidden and where grief for all that could have been may be calmed by forgiveness, or at least soothed by the passage of time.

I pray that You who raise up slaves to freedom, will liberate me from the opression of my hurt and anger and that You will lead me from the desert to Your holy place. —ROBERT SAKS

#### Names

Each of us has a name given by the Source of Life and given by our parents. Each of us has a name given by our stature and our smile and given by what we wear. Each of us has a name given by the mountains and given by our walls. Each of us has a name given by the stars and given by our neighbours. Each of us has a name

given by our sins and given by our longing. Each of us has a name given by our enemies and given by our love. Each of us has a name given by our celebrations and given by our work. Each of us has a name given by our seasons and given by our blindness. Each of us has a name given by the sea and given by our death.

-ZELDA

Yit-gadal ve-yit-kadash shmei raba, b'alma divra khir'utei, veyamlikh mal-khutei, be-ḥayei-khon uve'yomei-khon uve'hayei dikhol beit yisrael, ba-agala u-vizman kariv v'imru amen.

#### Ye-hei shmei raba meva-rakh l'olam ul'almei almaya.

Yit-barakh ve-yish-tabaḥ ve-yitpa'ar ve'yitromam ve-yitnasei, ve-yithadar ve-yit'aleh ve-yit-halal, shmei di-kudsha brikh hu, l'eila (l'eila) mikol bir-khata ve-shirata, tush-be-ḥata ve-neḥemata, da-amiran b'alma, v'imru amen.

Ye-hei shlama raba min shmaya, ve-ḥayim, aleinu v'al kol yisrae v'imru amen.

Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom, aleinu v'al kol yisrav'imru amen.

Hallowed and enhanced may God be throughout the world of creation. May God's sovereignty soon be accepted, during our life an the life of all Israel. And let us say: *Amen*.

#### May God be praised throughout all time.

Glorified and celebrated, lauded and praised, acclaimed and honoured extolled and exalted may the Holy One be, far beyond all song and psalm, beyond all tributes which humans can utter. And let us say: *Amen*.

Let there be abundant peace from Heaven, with life's goodness for us and for all the people of Israel. And let us say: *Amen*.

May the One who brings peace to the universe bring peace to us and to all the people of Israel. And let us say: *Amen*.

## Mourner's Kaddish

יִתְצַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא, בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְּׂרָאֵל, בַּעְגָלָא וּבִּזְמֵן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

יָהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

יִתְבָּרַךְּ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדְּר וְיִתְעֵלֶּה וְיִתְהַלֶּל שְׁמֵה דְּקָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לְעֵלֶּא (לְעֵלֶּא) מִכְּּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, הְשְׁבְּחָתָא וְנָחֲמָתָא, דַּאֲמִירָן בְּעַלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמֵא רַבָּא מִן שְׁמֵיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כְּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

# מזמור לדוד

יִי רעי לא אֲחָסָר:

The Eternal is my shepherd, I shall not want.

God gives me repose in green pastures.

Leading me beside still waters.

God revives my spirit and guides me in paths of righteousness for that is God's essence.

Though I walk in the valley of the shadow of death, I fear no evil, for You are with me.

Your rod and Your staff comfort me.

You prepare a table before me in the presence of my foes.

You anoint my head with oil; my cup overflows.

May goodness and kindness follow me all the days of my life.

So that I dwell in the House of the Eternal forever.

חובר על ידי הסופר דויד גרוסמן עבור טקסי קבורה שקימה קהלת קבוץ בארי, לב-100 מחברי הקבוץ שנרצחו ב-7 באוקטובר 2023.

Written by author David Grossman for the funeral ceremonies held in Kibbutz Be'eri for some 100 members of the Kibbutz killed in the slaughter of October 7.

#### Personal Kaddish

We will remember you, our dearly departed. How you looked, how you spoke, how your faces shone and the pulse of your lives -- your laughter and your pain. We will remember your voices, the spark of light in your eyes. You will stand alive before our eyes, one instant, always. We will remember your thoughts, your opinions, what you gave to others. What you always were, and always will be -- you, yourself, the one, the only.

We will mourn each and every day for what was lost with you -- years of life, the future you could have had, the profession you could have chosen, to learn from and to enrich with your ideas. The people you could have loved, the family you would have created. The simple pleasures of life, the crises and the pain: life in all its fulness.

And we will remember your death. How you were set upon by cured, horrifying evil. We will scream out the words of the poet, Hayyim Nahman Bialik, "Let the blood pierce the abyss! Let the blood pierce to the darkest depths! It will consume in the darkness, and undermine all the withering foundations of this world."

Our dearest, something of us died with you, and something of you lives in us. For as long as we live, we will carry you among us. Again and again we will give you life -- in memory, in words, in tears, in celebrating the life we live -- inseparaable from your presence, from the

קַּדִּישׁ הַפְּרָטִי נִזְכֹּר אוֹתְדּ, יַפְירֵנוּ שֶׁאָכַד לְנוּ. אֶת מַרְאֲדָּ, נִזְכֹּר אוֹתְדּ, יַפְירֵנוּ שֶׁאָכַד לְנוּ. אֶת מַרְאֲדָּ, אֶת הַבְּעִימַת הַחַיִּים בִּתְנוּעוֹתֵיךְּ, בִּצְחוֹקְךְּ, בְּצַעַרְדָּ. אֶת קוֹלַדְ נִזְכֹּר, אֶת נִיצוֹץ הָאוֹר שֶׁבְּעִינֵיךְּ. חֵי תַעֲמֹד מוּלֵנוּ, לְרֻגַע אֶחָד, הָמִיד. נִזְכֹּר אֶת מַחְשְׁבוֹתֵיךְּ וְדֵעוֹתֵיךְ, אֶת הָעֵרֶךְ שֶׁנְתִּתְּ לִאֲנָשִׁים. אֶת מַה שֶׁתְּמִיד הָיָה, וּלְעוֹלֶם יִהָיֶה, אַתָּה עַצִמְךּ, הָאֶחָד, הַחָּד

יוֹם יוֹם נְתְאַבֵּל עַל מַה שֶׁנְגְדְע אִתְּךְ –
שְׁנוֹת הַחִיִּים, הֶעָתִיד שֶׁהָיָה יָכוֹל לְהְיוֹת
לְךְּ, הָעִפּוּלְ, שֶׁהָיִיתְ יָכוֹל לְבְחֹר בּוֹ, לְלְמֹר מִמֶנוּ וּלְהַצְשִׁיר אוֹתוֹ בִּתְבוּנְתְךְ. הָאֲנְשִׁים שֶׁיְכֹלֶת לֶאֲהֹב, הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁהָיִתְ מֵקִים. הְנָאוֹת הַחַיִּים הַקְטַנּוֹת, וְגַם הַמּוּעָקוֹת וְהַצַּעַר: הַחַיִּים, עַל כָּל מִלֵאוּתָם.

וְאֶת מוֹתְךּ נִזְכֹּר. וְאֵיךְ פָּגַע בְּךְּ רֹעַ אָרוּר וּמַחֲרִיד. וְנִזְעַק אֶת דִּבְרֵי הַמְשׁוֹבֵר חַיִּים נַחְמָן בְּיָאלִיק, ״וְיִלְּכ הַדָּם אֶת הַתְּהוֹם! יִלְּב הַדָּם עַד תְּהוֹמוֹת מַחְשֵׁכִּים. וְאָכַל בַּחְשֶׁךְ וְחָתַר שָׁם/כָּל מוֹסִדוֹת הָאֵרֵץ הַנְּמָקִים.״

יָקָר שֶׁלֶנוּ, מַשֶּׁהוּ מֵאתְנוּ מֵת אִתְּדּ, מַשֶּׁהוּ נְחַיֶּה אֹתְךְּ – בְּזִכְּרוֹן, בְּמִלִּים, בִּדְמָעוֹת, בְּשִׁמְחַת, חַיֵּינוּ שֶׁתָּמִיד תִּהְיֶה מְהוּלָה בְּךְ, בְּכָל חַיֵּשׁ הַבָּדוֹל שֶׁהָיִת, וּבָאִינְךָ. Exalted and Merciful God, grant perfect peace in Your Presence among the holy and pure whose light shines as the brightness of heaven:

- To the souls of all our departed, whose memories we have just recalled in our Memorial Prayers;
- To the souls of the departed of our holy Congregation Beth Tzedec and their families that we remember here today.
- To the souls of our brothers and sisters, the soldiers of the Israel Defence Forces, who gave up their lives for the sanctification of Your Holy Name, in defence of our people and Land; they were swifter than eagles and stronger than lions;
- To the souls of all those killed by terrorists;
- To the souls of the soldiers of Canada and the Allies, who stood against our enemies;
- and to the souls of the six million martyrs of Israel, men, women, boys and girls, who were murdered, gassed, lost or buried alive, for the sanctification of your Holy Name.

They have all gone to their eternal home. We remember them and pray that their souls rest in Paradise. Master of compassion, shelter them forever. May their memory endure as an inspiration for deeds of truth, loyalty and kindness. Thus may their souls be bound up in the bond of eternal life. The Eternal One is their inheritance; remember their sacrifice and may they rest in peace. And let us say: *Amen*.

# In Memory of Congregants who Died During the Past Year

We lovingly recall the members of our Congregation who have passed away since we last gathered in this Sanctuary. They have a special place in our hearts. We pray this day that all who have sustained the loss of loved ones in the year gone by be granted comfort and strength. Exalted, compassionate God, comfort the bereaved families of this Congregation. Help all of us to perpetuate the worthy values in the lives of those who are no longer with us, whose names we respectfully recall today. May their memory endure as a blessing. And let us say: *Amen*.

## In Memory of Our Departed

אֵל מֶלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה, בִּמַצֵלוֹת קִדוֹשִׁים וּטִהוֹרִים, כִּזְהַר הָרָקִיעַ מָאִירִים וּמַזְהִירִים:

- אֶת נִשְׁמוֹת כְּל־אֵלֶּה שֶׁל קְהִילַת־קוֹדֶשׁ בֵּית־צֶדֶק וּמִשְׁפְּחֹתָם שֶׁהִזְכַּרְנוּ פּּה הַיּוֹם לְבָרַכָה, שָׁהַלְכוּ לְעוֹלַמֵם;
- יְאֶת נִשְׁמוֹת אֲחֵינוּ וְאַחֲיוֹתֵינוּ, חֲיָלֵי צְבָא הַגָּנָה לְיִשְׂרָאֵל, שֶׁמְסְרוּ אֶת נַפְשׁוֹתִיהֶם עַל קִדוּשַׁת הַשֵּׁם, הָעָם וְהָאֶרֶץ, מִנְּשָׁרִים קֵלוּ וּמֵאָרְיוֹת גָּבֵרוּ, נַפְשׁוֹתִיהֶם עַל קִדוּשַׁת הַשֵּׁם, הָעָם וְהָאֶרֶץ, מִנְּשָׁרִים קֵלוּ וּמֵאָרְיוֹת גָּבֵרוּ,
  - וְאֵת נִשָּׁמוֹת הַטָּהוֹרִים שֵׁנְהֵרְגוּ עַל־יִדֵי מְּחַבְּלִים;
    - וְאֵת נִשְׁמוֹת חַיַלֵּי קַנַדָה שֵׁעַמְדוּ נֵגֵד אוֹיְבֵינוּ;
- וְאֶת נִשְׁמוֹת שֵׁש מֵאוֹת רִבְבוֹת אַלְפֵּי יִשְׂרָאֵל, אֲנָשִׁים, נָשִׁים, וְטַף, שֶׁנָּהֶרְגוּ, שֶׁנָּאֲבְדוּ, שֶׁנָּחֲנְקוּ, שֶׁנִּשְׁחְטוּ, וְנִשְּׂרְפוּ בָּאֵשׁ, וְשֶׁנִּקְבְּרוּ חַיִּים עַל קדוּשׁ השׁם.

בַּעֲבוּר שֶׁאֲנַחְנוּ כָּלָנוּ מִתְפַּלְלִים בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמוֹתֵיהֶם, בְּגַן עֵדֶן תְּהֵא מְנוּחָתָם. אֲנָא בַּעַל הָרַחֲמִים יַסְתִּירֵם בְּסֵתֶר כְּנָפָיו לְעוֹלְמִים. וְיִצְרוֹר בִּצְרוֹר הַחֲיִים אֶת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יְיָ הוּא נַחֲלְתָם: יִזְכּוֹר עֲקַדַתָם וְיָנְוּחוּ בִּשָׁלוֹם עַל מִשִּׁכִּבוֹתָם, וִנֹאמֵר: אָמֵן. In Memory of Siblings, Other Relatives and Friends

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת קְרוֹבִי שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם. הִנְנִי נוֹדֵר/נוֹדֶרֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרֵת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. אָנָּא הְּהָיֶינָה נַפְשׁוֹתִיהֶם צְרוּרוֹת בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָם כָּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of, [ NAME ], and of all my relatives and friends who have gone to their eternal home. In loving testimony to their lives I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to them. Through such deeds, and through prayer and memory, are their souls bound up in the bond of life. May these moments of meditation link me more strongly with their memory. May they rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

## In Memory of Martyrs

יִזְכּר אֱלֹהִים נִשְּׁמוֹת כְּל־אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁפְּסְרוּ אֶת־נַפְּשָׁם עַל קדּוֹש הַשֵּׁם. הִנְנִי נוֹדֵר/נוֹדֶרֶת צְּדְקָה בְּעֵד הַזְּכָּרַת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. אָנָּא יֹשְׁמֵע בְּחַיֵּינוּ הֵד גְּבוּרְתָם וּמְסִירוּתָם וְיֵרְאָה יִשְׁמֵע בְּחַיֵּינוּ הֵד גְּבוּרְתָם וּמְסִירוּתָם וְיִרְאָה בְּמַעְשֵׂינוּ טְהַר לִבָּם וְתִהְיֶינָה. נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שְׂבַע שְׂמָחוֹת בָּצְח. אָמֵן.

May God remember the souls of our fellow Jews, martyrs of our people, who gave their lives for the sanctification of God's name. In their memory do I pledge *tzedakah*. May their bravery, dedication and purity be reflected in our lives. May their souls be bound up in the bond of life. And may they rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Child (M)

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְּׁמֵת בְּנִי הָאָהוּב \_\_\_ בֶּן \_\_\_ מַחְמֵד עֵינֵי שֶׁהָלַךְ לְעוֹלְמוֹ. הִנְנִי נוֹבֵר/נוֹבֶרֶת צְדְקָה בְּעַד הַזְבָּרַת נִשְׁמָתוֹ. אָנָּא תְּהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ כָּבוֹד, שְׂבַע שְׂמְחוֹת אֶת־פָּנֶיךְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved child, [ NAME ], the light of my life, who has gone to their eternal home. In loving testimony to their life I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to them. Through such deeds, and through prayer and memory, is their soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of their life and for what they accomplished. May they rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Child (F)

יִזְכֹּר אֶלֹהִים נִשְׁמַת בִּתִּי הָאָהוּבַה \_\_\_ בַּת \_\_\_ מַחְמֵד עֵינֵי שֶׁהָלְכָה לְעוֹלְמָהּ. הִנְנִי נוֹדֵר/נוֹדֶרֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְּכָּרַת נִשְׁמְתָהּ. אָנָּא תְּהִי נַפְּשָׁה צְרוֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָה כָּבוֹד, שְׁבַע שְׂמְחוֹת אֶת־פָּנֶיךְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved child, [ NAME ], the light of my life, who has gone to their eternal home. In loving testimony to their life I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to them. Through such deeds, and through prayer and memory, is their soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of their life and for what they accomplished. May they rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Partner (M)

יִזְכּׂר אֱלֹהִים נִשְּׁמַת בָּעֲלִי \_\_\_ בֶּן שֶׁהְלַּךְ לְעוֹלְמוֹ. הִנְנִי נוֹבר/נוֹבֶרֶת צְּדְקְה בְּעֵד הַזְּכְּרֵת נִשְׁמָתוֹ. אָנָּא הְּהִי נַפְּשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נָצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my husband/partner, [ NAME ], who has gone to their eternal home. In loving testimony to their life, I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to my partner. Through such deeds, and through prayer and memory, is my partner's soul bound up in the bond of life. Love is as strong as death, deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love leads me out of loneliness into all that we shared which still endures. May my partner rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Partner (F)

יִזְכֹּר אֶלהִים נִשְׁמַת אִשְׁתִּי \_\_\_ בַּת \_\_\_ שֶׁהְלְכָה לְעוֹלְמָה. הִנְנִי נוֹדֵר/נוֹדֶרֶת צְּדָקָה בְּעַד הַזְּכָּרֵת נִשְׁמְתָה. אָנָּא תְּהִי נַפְשָׁה צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָה כָּבוֹד, שְׂבַע שְׂמְחוֹת אֶת־פָּנֶיְדְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my wife/partner, [ NAME ], who has gone to their eternal home. In loving testimony to their life, I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to my partner. Through such deeds, and through prayer and memory, is my partner's soul bound up in the bond of life. "Many women have done superbly, but you surpass them all." Love is as strong as death, deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love leads me out of loneliness into all that we shared which still endures. May my partner rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Parent (M)

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אָבִי מוֹרִי \_\_\_ בֶּן \_\_\_ שֶׁהְלַךְּ לְעוֹלְמוֹ. הִנְנִי נוֹדֵר/נוֹדֶרֶת צְדְקָה בְּעֵד הַזְּכְּרַת נִשְׁמָתוֹ. אָנָּא תְּהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ כָּבוֹד, שְׂבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךְ, נִצְח. אָמֵן.

May God remember the soul of my father/parent and teacher, [ NAME ], who has gone to their eternal home. In loving testimony to their life, I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to my father/parent. Through such deeds, and through prayer and memory, is their soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which my father/parent blessed me. May these moments of meditation link me more strongly with their memory and with our entire family. May my father/parent rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Parent (F)

יִזְכּׂר אֱלֹהִים נִשְּׁמֵת אִפִּי מוֹרָתִי \_\_\_ בַּת \_\_\_ שֶׁהְלְּכָה לְעוֹלָמָהּ. הִנְנִי נוֹבֵר/נוֹדֶרֶת צְּדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמְתָהּ. אָנָּא תְּהִי נַפְשָׁהּ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָהּ כָּבוֹד, שְׂבַע שְׂמְחוֹת אֶת־פָּנֶיךְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my mother/parent and teacher, [ NAME ], who has gone to their eternal home. In loving testimony to their life, I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to my mother/parent. Through such deeds, and through prayer and memory, is their soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which my mother/parent blessed me. May these moments of meditation link me more strongly with their memory and with our entire family. May my mother/parent rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

When I stray from You, Eternal my God, my life is as death; but when I cleave to You, even in death I have life.

You embrace the souls of the living and the dead.

The earth inherits that which perishes.

But only the dust returns to dust; the soul, which is God's, is immortal.

The Holy One has compassion for us.

God has planted eternity within our soul, granting us a share in the unending life of the Eternal One.

God redeems our life from the grave.

During our brief life on earth, the Holy One gives us choices.

We can cherish hopes, embrace values and perform deeds which death cannot destroy.

May we be charitable in deed and in thought, in memory of those we love who walk the earth no longer.

May we live unselfishly, in truth and love and peace, so that we will be remembered as a blessing, as we this day lovingly remember those whose lives endure as a blessing.

> Generations are bound to each other as children now remember their parents. Love is as strong as death as husbands and wives now remember their mates, as parents now remember their children. Memory conquers death's dominion as we now remember our brothers and sisters, grandparents and other relatives and friends.

The death of those we now remember left gaping holes in our lives. But we are grateful for the gift of their lives. And we are strengthened by the blessings which they left us, and by precious memories which comfort and sustain us, as we recall them this day.

#### WE RISE

Each person reads silently the appropriate passages among those which follow. Personal meditations may also be added.

But God's compassion for us, Divine righteousness to children's children, remain, age after age, unchanging.

Three score and ten our years may number, four score years if granted the vigour.

Laden with trouble and travail, life quickly passes, it flies away.

Teach us to use all of our days, O God, that we may attain a heart of wisdom.

Grant us of Your love in the morning, that we may joyously sing all our days.

# שׁוִּיתִי יְיָ לְנֶגְדִּי תָמִיד כִּי מִימִינִי בַּל־אֶמְוֹט. לָכֵן שָׁמַח לִבִּי וַיֵּגֶל כְּבוֹדִי אַף־בְּשָׂרִי יִשְׁכֹּן לָבֶטַח.

I am ever mindful of the Eternal presence; God is at my right hand; I shall never not be shaken. So My heart rejoices, my whole being exults and my body rests secure.

— SELECTED FROM PSALM 16

אֶנוֹשׁ כֶּחָצִיר יָמָיו כְּצִיץ הַשְּׂדֶה כֵּן יָצִיץ. כִּי רְוּחַ עָבְרָה־בּוֹ וְאֵינֶנוּ וְלֹא־יַכִּירֶנוּ עוֹד מְקוֹמוֹ. וְחֶסֶד יְהֹוָה | מֵעוֹלָם וְעַד־עוֹלָם עַל־יְרִאָיו וְצִדְקָתוֹ לִבְנִי־בָנִים:

Mortals, their days are like those of grass; they bloom like a flower of the field. A wind passes by and it is no more; its own place no longer knows it. But the steadfast love of God is for all eternity for those who revere the Eternal; and God's beneficence is for children's children.

- SELECTED FROM PSALM 103

יְיָ מָה־אָדָם וַתִּדָעֵהוּ בֶּן־אֲנוֹשׁ וַתְּחַשְּׁבֵהוּ. אָדָם לַהֶבֶל דָּמָה יָמִיו פְּצֵל עוֹבֵר. בַּבֹּקֵר יָצִיץ וְחָלֶף לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ. תָּשֵׁב אֲנוֹשׁ עַד־דַּכָּא וַתְּאמֶר שְׁוֹבוּ בְנִי־אָדָם. שׁוּבָה יְיָ עַד־מָתִי וְהִנָּחֵם עַל־עֲבָדֶיךְ.

Eternal, what is human life that You should care about it, mere mortals, that You should think of them?

People are like a breath; our days are like a passing shadow. At daybreak it flourishes anew; by dusk it withers and dries up. You return people to dust; You decree, "Return you, mortals!" Turn, O Eternal One! How long? Show mercy to Your servants.

-SELECTED FROM PSALMS 90 AND 144

There is a time for everything; there is a time for all things under the sun:

a time to be born and a time to die a time to laugh and a time to cry a time to dance and a time to mourn a time to seek and a time to lose a time to forget and a time to remember.

This day in sacred convocation we remember those who gave us life.

This day we remember those who enriched our life with love and beauty, kindness and compassion, thoughtfulness and understanding.

This day we renew the bonds that bind us to those who have gone the way of all the earth.

As we reflect upon those whose memory moves us this day, we seek consolation, and the strength and the insight born of faith.

Tender as a parent with children, the Eternal is merciful with us.

God knows how we are fashioned; God remembers that we are dust.

The days of people are as grass; we flourish as a flower in the field.

The wind passes over it and it is gone, and no one can recognize where it grew.

# Remembering

Someone laughs a certain way and suddenly I am seeing you. The radio plays a song you used to love—and it feels as if you're here listening.

The evening light glistens on the trees and my heart stings, after so many years, with the loss of you.

The whole family gathers together... and each of us quietly feels the absence of you.

Holy One on high, Holy One of our inmost being, some of us are consoled for our loss, some of us today feel still inconsolable.

Some of us bear deep wounds in our heart; other hearts have healed.

All of us remember, today, those we loved who no longer share with us this land of the living:

Grandmothers and grandfathers, mothers and fathers, sons, daughters, sisters, brothers, beloved husbands, wives, partners, cherished relatives and friends, sorely missed members of our congregation.

Eternal One, what are we human beings, that You should take note of us?
What are we frail mortal creatures, that You should even consider us?
We are like breath; our days like a passing shadow.

I am mindful of how brief life is For to be human is to see death.

How grateful we are for the once-presence of those we loved! To have touched their soul, to have looked in their eyes, to have felt their hand. Life matters.

Oh, teach us to number our days that we may attain a wise heart. That we may remember and mourn those we have lost and still celebrate the gift of their lives, the gift of life. God, my God, You are my Rock and my ultimate Refuge. I put my trust in You.

## Preludes to Yizkor

Though I stared earnestly at my fingernail Yesterday when I was on the #7 bus I happened to look at the cuticle of my right forefinger and for a moment I thought not that it was mine but that it was my father's—

The same small confusion I have from time to time when I catch sight of my daughter in her denim skirt, size 3, and I feel lean, willows, in her clothes.

So there I was on the #7 bus overtaken by a longing very close to love staring at the cuticle of my right forefinger.

I remembered how clean and short he kept his nails and suddenly there was the whole man reconstituted from a fingernail standing before me, smiling broadly, his face flushed with pleasure.

But then just as suddenly he was gone and though I stared earnestly at my fingernail I failed to bring him back.

-MERLE FELD

# To Begin Again

In the years since my father's death, I have learned to trust, to hope, and to laugh again. After my first marriage, I somehow learned how to open my eyes, my heart, and my arms again. Throughout our lives we will, we should, feel the pain of our losses, the scars still present even after much time has passed. But we will also feel the strength of our spirit, the ability to persevere in the face of pain, the power to dream despite the many nightmares of existence, the stamina to push forward into the future carrying our past with us all the while. This is the power of God within us. This is our hope, our salvation. This is how we begin again.

## Yizkor

#### WE RECALL

Some of us recall parents who gave us life, who cared for us and nurtured us and who taught us to take our first steps on our own.

Some of us remember a wife, husband, or partner – our friend and lover – with whom we shared so much of our lives, our failures and achievements, joys and sorrows, intimate secrets.

Some of us recall brothers and sisters, who matured together with us, sometimes competing with us and sometimes encouraging us on, bound to us by a life-long relationship.

Some of us remember children, entrusted to us too briefly, to whom we gave our loving care and from whom we received a trust that enriched our lives. Their memory is always with us.

Many of us recall relatives who knew us, teachers who affected us and beloved friends who walked beside us in life, guiding us, listening to us, supporting us.

Our lives are shaped by those who were alongside us as we walked on our path.

May our inheritance impel us to strive to live lives of holiness and service. May memories of love inspire us to love, may painful memories impel us to mitigate the pain others experience. And may we be granted the strength to affirm life's meaning, even in the face of death.

# A Prayer For Those Blessed With Living Parents

The following prayer may be recited by those blessed by having their parents still living while others are reciting Yizkor.

Almighty God, while those who have lost their parents and their dear ones call to mind those who have gone to their eternal rest, at this solemn moment I raise my eyes to You, the Giver of Life, and from a grateful heart, thank You for Your mercy in having preserved the life of my beloved father and/or mother.

May it be Your will, O Lord my God and the God of my ancestors, to bless them with health and strength, so that they may be with me for many years to come. Bless them even as they have blessed me, and guard them even as they have guarded me.

In return for all their love, affection, and the sacrifices which they have made for me, may I bring them joy and lighten their cares. May it be my privilege to help them in every way that lies within my power; may I learn to understand and recognize the duty I owe to them, that I may never have cause to reproach myself when it is too late.

Shield my home from all sorrow. May peace and harmony and Your divine spirit ever reign within its walls. Keep me true to You and to all with whom I come in contact so that I may do Your will with a perfect heart.

Amen

# Tzedakah/Charity

The *Yizkor* service was called *seder matnat yad*, the service of expressing generosity on behalf of those who have died. That name comes from the closing line of the Torah reading for the final day of the pilgrimage festivals (when *Yizkor* is recited): "Every person giving a gift *according to the blessing they have received* from The Eternal." (Deuteronomy 16:17) Offering charitable gifts and performing acts of justice, love and care in memory of those who have died provide us with ways of honouring their memory and continuing their influence for good.

# Kaddish (A Poem)

Look around us, search above us, below, behind.

We stand in a great web of being joined together. Let us praise, let us love the life we are lent passing through us in the body of Israel and our own bodies, let's say *Amen*.

Time flows through us like water. The past and the dead speak through us. We breathe out our children's children, blessing.

Blessed is the earth from which we grow, blessed the life we are lent, blessed the ones who teach us, blessed the ones we teach, blessed is the word that cannot say the glory that shines through us and remains to shine flowing past distant suns on the way to forever. Let's say *Amen*.

Blessed is the light, blessed is darkness, but blessed above all else is peace which bears the fruits of knowledge on strong branches, let's say Amen.

Peace that bears joy into the world, peace that enables love, peace over Israel everywhere, blessed and holy is peace, let's say *Amen*.

-MARGE PIERCY

Dear Friends,

Yizkor is a time of memory. We gather as a community four times a year to recall our loved ones who are no longer living and to remember communally members of our congregation, martyrs of our people and others who have impacted our lives.

We like to think that our ancestors chose these Holy Days for Yizkor because they understood the impact of what psychologists call the Anniversary Effect—the feelings of sadness, loss and anxiety that come from connecting the dots of the calendar to the narrative of our lives. Who among us doesn't note the place setting and people at our dining room tables that are missing? We all do. We gather, therefore, on these days to pray, to remember, and to rededicate ourselves to the values we learned from our loved ones through Yizkor.

The act of simply being together on Yizkor is quite a powerful experience. As we look around we know that we are not alone; all of us are touched by loss. As the Psalmist says, we must all eventually, "walk through the valley of the shadow of death" (Psalm 23:4).

A common question regarding the practice of Yizkor is "do I stay or do I leave?" The Ashkanazi custom we are most familiar with is that if one's parents are living, and you have not otherwise been touched by loss, then you should not remain for the service. The *bubbemeise* (folktale) regarding this custom is that if we remain for Yizkor, we invite the *Ayin Hara* (Evil Eye) to cause trouble. This is a custom, however, it is not *Halakhah* (Jewish law). Further, since some of the prayers of Yizkor are communal in nature, such as the prayer for congregants who have passed, or the *El Malay Rahamim* for victims of the Shoah and for other martyrs of our people—those who leave are not afforded an opportunity to participate.

In other words, whether one chooses to stay for Yizkor or to leave is a personal choice. For some of us, that choice includes sensitivity to the customs of our parents and grandparents. One is not obligated to stay. Nor is one obligated to leave. When we commemorate Yizkor together this year, please choose the custom you find most meaningful.

We hope that this Yizkor Booklet will be a source of inspiration to you and your family. May you find comfort in the words of our liturgy, supplemental readings and the energy of being together in community.

Hag Sameah from our families to yours.

RABBI Steve Wernick, Anne & Max Tanenbaum Senior Rabbinic Chair

RABBI Robyn Fryer Bodzin ASSISTANT RABBI Lara Rodin

CANTOR Sidney Ezer

## Introduction

We extend our warm and sincere condolences to all our members who have lost near and dear ones this past year. May the Holy One heal your wounds, lighten your burden of sorrow and give you renewed strength and consolation in the years ahead.

This Yizkor Memorial Book, Prayer Poetry Memory, has a number of objectives. In addition to the obvious purpose of providing a book of prayers and other readings for the Yizkor and other services, it also provides an opportunity to our Congregational community to memorialize the names of loved ones and to practise one of the principal mitzvot of the Yizkor prayers, "in loving testimony to the life of the loved one pledging tzedakah to perpetuate the ideals important to the deceased". Any errors or omissions are inadvertent, and we request your pardon if any have occurred. You may also wish to memorialize your loved ones by the dedication of a memorial plaque or a seat in the Synagogue Sanctuary.

This booklet is a prayer book that contains the name of God and should not be thrown out. You may take it for your personal use or return it.

#### THE READINGS IN THIS BOOK ARE TAKEN FROM:

*Maḥzor for Rosh Hashanah and Yom Kippur*, edited by Rabbi Jules Harlow, The Rabbinical Assembly, 1972.

*Maḥzor Ḥadash*, edited by Sidney Greenberg and Jonathan Levine, Prayer Book Press, 1995.

*Siddur Sim Shalom*, edited with translations by Rabbi Jules Harlow, The Rabbinical Assembly, 1985.

*Maḥzor Ḥadesh Yameinu: Renew Our Days*, edited and translated by Rabbi Ronald Aigen, 1996.

Mahzor Lev Shalem, The Rabbinical Assembly, 2010.

Lev Shalem, The Rabbinical Assembly, 2015.

RABBI Steven Wernick, Anne & Max Tanenbaum Senior Rabbinic Chair

кавы Robyn Fryer Bodzin

**CANTOR Sidney Ezer** 

RITUAL DIRECTOR Lorne M. Hanick

DIRECTOR OF COMMUNITY BUILDING AND SPIRITUAL ENGAGEMENT Yacov Fruchter

DIRECTOR OF FAMILY & YOUNG ADULT ENGAGEMENT Cantor Audrey Klein

DIRECTOR OF EDUCATION & PROGRAM DEVELOPMENT Daniel Silverman

SPIRITUAL LEADER Aviva Chernick

ASSISTANT RABBI Lara Rodin

EXECUTIVE DIRECTOR Phil David

PRESIDENT Don Smith

CHAIR OF THE BOARD Brian Segal



©2024, COMPILED AND PUBLISHED BY

#### Beth Tzedec Congregation

1700 Bathurst Street Toronto, Ontario M5p 3K3 Tel 416-781-3511 / Fax 416-781-0150 Info@beth-tzedec.org www.beth-tzedec.org

# תפילה *פיוט* יזכור Prayer *Poetry* мемоку

Yizkor Memorial Service and Supplementary Readings for the Days of Awe and Festivals

# 2024–2025 / 5785 תשפ"ה

Yizkor Services

Yom Kippur Saturday, October 12, 2024 Shemini Atzeret Thursday, October 24, 2024 Pesach Sunday, April 20, 2025 Shavuot Tuesday, June 3, 2025

Beth Tzedec Congregation, Toronto, Ontario

